



Amtsblatt der Stadt Rastenberg

mit den Ortsteilen Bachra, Roldisleben, Rothenberga und Schafau

KURIER

Jahrgang 36

Freitag, den 22. August 2025

Nummer 9

RASTENBERGER 24. KUNST HERBST

06. September
bis 12. Oktober

2025



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

wenn Sie diese Zeilen lesen, neigt sich der Sommer schon dem Ende entgegen und unser tolles Waldschwimmbad hat seine große Eröffnungsfeier hinter sich. Viele Beteiligte haben sich über das normale Maß hinaus engagiert, um in einer Bauzeit von nur einem Jahr dieses Großprojekt erfolgreich zu Ende zu bringen. Dafür bin ich sehr, sehr dankbar. Hierzu mehr im kommenden Kurier.

Leider können wir noch nicht komplett öffnen. Die Verzögerungen beim Baubeginn im vergangenen Jahr sorgen jetzt beim Herrichten der Außenanlagen für diese Verschiebung. Aber so lange das Wetter einigermaßen schön ist, werden wir am Freitag, dem 29.08. ab 14 Uhr zum Badewochenende öffnen. Sollte es noch sommerlich bleiben, wäre das auch am ersten Septemberwochenende nochmal möglich.

Der September hält auch wieder einige Feste und Veranstaltungen für uns bereit.

Die Kirche in Bachra hat nun ein neues Dach. Dieser wichtige und große Schritt der Sanierung soll mit einem Festgottesdienst und anschließender Feier am 6. September gefeiert werden.

Ebenfalls an diesem Sonnabend startet der Kunstherbst in die neue Saison. Es erwarten

uns wieder interessante Ausstellungen und Abendveranstaltungen.

Am 14. September lädt die Codray-Kirche zum Tag des Offenen Denkmals ein.

Den Kindertag-Feiertag am 20. September wird der Rastenberger Feuerwehrverein für ein Fest auf dem Kapellenberg nutzen, bei dem mit Spiel und Spaß natürlich auch für die Arbeit der Feuerwehr geworben wird.

Ich wünsche Ihnen allen noch einen schönen Sommer und besuchen Sie die Veranstaltungen - denn das ist der größte Dank an alle Helfer.

Sehen Sie es mir nach, dass es dieses Mal nur einen kurzen Bericht von mir gibt. Es ist momentan sehr viel zu tun. Im September dann wieder mehr zum Geschehen in unseren Orten - versprochen.

Ich wünsche allen noch einen schönen Sommerausklang- genießen sie nach dem wenig sommerlichen Juli die schönen Tage.

Herzlichst

Ihre Bürgermeisterin
Beatrix Winter

Wichtige Rufnummern und Sprechzeiten

Ämter

Landratsamt Sömmerda

Bahnhofstraße 9

Tel.: 03634 / 3540

Sprechzeiten:

Montag 08.00 bis 11.30 Uhr
 Dienstag 08.00 bis 11.30 Uhr
 und 14.00 bis 18.00 Uhr
 Mittwoch geschlossen
 Donnerstag 08.00 bis 11.30 Uhr
 Freitag 08.00 bis 11.30 Uhr

Straßenverkehrsamt Sömmerda

Wielandstraße 4

Tel.: 03634 / 354700

Kfz-Zulassung:

Tel.: 03634 / 354705

Führerscheinstelle:

Tel.: 03634 / 354719 bis 721

Sprechzeiten:

Montag 08.00 bis 11.30 Uhr
 Dienstag 08.00 bis 11.30 Uhr
 und 14.00 bis 18.00 Uhr
 Mittwoch geschlossen
 Donnerstag 08.00 bis 11.30 Uhr
 und 15.00 bis 17.00 Uhr
 Freitag 08.00 bis 11.30 Uhr

Amtsgericht Sömmerda

Weißenseer Straße 52

Tel.: 03634 / 37070

Sprechzeiten:

Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr

Finanzamt Erfurt

**August-Röbling-Straße 10
 99091 Erfurt**

Tel.: 0361 / 378-2410

Fax: 0361 / 378-2800

Öffnungszeiten:

Dienstag 08.00 bis 12.00 Uhr
 und 13.30 bis 18.00 Uhr
 Mittwoch 08.00 bis 12.00 Uhr
 Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr

Stadt Rastenberg

Tel.: 036377 / 767-0

Bürgermeister 036377 / 767-22

Stadtinformation

Öffnungszeiten

Mo 07:30 bis 11:00 Uhr
 Di 08:00 bis 18:00 Uhr
 Mi 07:30 bis 11:00 Uhr
 Do 08:00 bis 13:00 Uhr
 Fr 09:00 bis 12:00 Uhr

Kontakt

Telefon +49 3 63 77 76 723

Fax +49 3 63 77 76 722

E-Mail buero@rastenberg.de

Sprechzeiten Bürgermeisterin

Di 16:00 bis 17:30 Uhr
 und nach Vereinbarung

Bürgerbüro

Öffnungszeiten

Di 10:00 bis 18:00 Uhr
 Do 10:00 bis 15:00 Uhr

Kontakt

Telefon +49 3 63 77 76 721

Fax +49 3 63 77 76 722

E-Mail: buergerbuero@vgem-koelleda.de

Stadtbibliothek Rastenberg

Mühlstraße 5a, 99636 Rastenberg

Öffnungszeiten:

Dienstag 15.30 - 19.30 Uhr
 Mittwoch 10.00 - 12.00 Uhr
 Freitag 16.00 - 18.00 Uhr

Tel.: 036377 76737

info(at)bibliothek.rastenberg.de

bibliothek.rastenberg.de

Kindertagesstätte „Blumenwiese“ Rastenberg

Tel.: 036377 / 80344

Kindertagesstätte „Kinderland“ Bachra

Tel.: 036378 / 5778

Heimatstube Rastenberg

Tel.: 036377 / 4236

Sprechzeiten:

Mittwoch 14.00 bis 16.00 Uhr
 und nach Vereinbarung

Verwaltungsgemeinschaft Köllda (VG)

Wie können wir Ihnen helfen?

Bürgerbüro, Standesamt, Ordnungsamt, Stadtkasse

(über Stadt Köllda):

Tel.: 03635 / 450-0

Alles andere:

Tel.: 03635 / 450-105 /-155 oder -109

E-Mail: poststelle@vgem-koelleda.de

Sprechzeiten

Montag, Donnerstag, Freitag 09:00 bis 12:00 Uhr
 Dienstag 14:00 bis 18:00 Uhr
 Mittwoch geschlossen

Kontaktbereichsbeamter der VG Köllda

**Stadt Rastenberg, Roldisleben, Rothenberga, Schafau,
 Bachra, Ostramondra, Großmonra, Burgwenden, Backleben**

Polizeihauptmeister André Bohne

Markt 1, 99636 Rastenberg

Tel.: 036377 / 837232 mit AB

Sprechtag:

Dienstag 16:00 bis 18:00 Uhr
 und Termin nach Vereinbarung

Polizeidienststelle Sömmerda

Bahnhofstraße 29, 99610 Sömmerda

Öffnungszeiten:

Rund um die Uhr geöffnet

**Die NEUE öffentliche Einwahl für die PI Sömmerda
 ist 0361 - 5743 25100.**

Redaktionsschluss nächster Rastenberger Kurier

Für den nächsten Rastenberg Kurier senden Sie
Ihre Beiträge bitte bis spätestens
Montag, den 15. September 2025
an
kurier@rastenberg.de
Erscheinungstag Freitag 26. September 2025

Bereitschaftsdienste

Dienstplan Ärzte

Notfall-Nummern

Rettungsdienst / Feuerwehr:	Leitstelle Erfurt - 112
Polizei:	110
Bundesweite Notrufnummer	116 117

Notdienstplan für die Apotheken Kölleda, Buttstädt, Rastenberg

Die Zuständigkeit des Notdienstes der Apotheken von 8.00 Uhr bis
Folgetag 8.00 Uhr wechselt täglich und ist in jeder Apotheke den
Aushängen zu entnehmen.
Wir bitten dies zu beachten.

BeWA mbH Sömmerda

Bereitschaftsdienst

Bereich Abwasser:	0800 - 3634800
Bereich Trinkwasser:	0800 - 0725175

Kirchliche Nachrichten



Gottesdienste

06.09.2025 | Samstag

18:00 Uhr Guthmannshausen

07.09.2025 | 12. Sonntag nach Trinitatis

09:00 Uhr Teutleben

10:15 Uhr Eßleben

10:15 Uhr Rastenberg, GD mit Taufe

14:00 Uhr Mannstedt

19.09.2025 | Freitag

18:30 Uhr Rastenberg, Pol. Abendgebet

20.09.2025 | Samstag

16:00 Uhr Teutleben, Kirmes-GD

27.09.2025 | Samstag

17:00 Uhr Guthmannshausen, Erntedank-GD

28.09.2025 | 15. Sonntag nach Trinitatis

09:00 Uhr Rastenberg, Erntedank-GD

10:30 Uhr Großneuhausen, Erntedank-GD

14:00 Uhr Roldisleben, Erntedank-GD

Frauenkreise:

Regionales Seniorentreffen am 03.09.2025
ab 14 Uhr in Vogelsberg

Pfarrer Bayer ist vom 04.08. - 24.08.25 im Urlaub.

Die Vertretung übernimmt Pfarrer Sterzik, Tel.: 0176/87913711.

PFARRAMT RASTENBERG

Pfarrer Hans-Ulrich Bayer

Mail: evk-bay@web.de

Tel: 036377/80324

Sprechzeiten Pfarrbüro:

dienstags 09:00 - 15:00 Uhr

Lossaer Straße 8, 99636 Rastenberg

Telefon: 036377/80324

Fax: 036377/83609

Mail: pfarramt.rastenberg@ekmd.de

Regionalsekretärin: Nicole Heimbürge

Tel.: 0176/44481301 o. 03644/5159700

Mail: nicole.heimbuerge@ekmd.de



Katholische Gottesdienste

im September 2025 in der Filialgemeinde Buttstädt

23. Sonntag im Jahreskreis

Samstag

06.09.2025 | 18.00 Uhr Buttstädt Hl. Messe

24. Sonntag im Jahreskreis

Kreuzerhöhung Samstag

13.09.2025 | 18.00 Uhr Buttstädt, Hl. Messe

25. Sonntag im Jahreskreis

Samstag

20.09.2025 | 18.00 Uhr Buttstädt, Hl. Messe

26. Sonntag im Jahreskreis

Samstag

27.09.2025 | 18.00 Uhr Buttstädt, Hl. Messe

In Buttstädt wird Werktags am Donnerstag um 18.00 Uhr eine Abendmesse gefeiert.

Ab Juli änderte sich der Gottesdienstmodus, in Buttstädt ist Hl. Messe als Vorabendmesse am Samstag.

Zuständiges Pfarramt

Kath. Pfarramt Herz Jesu

Paul-Schneider-Str. 3, 99423 Weimar

Tel. 03643/202138, Fax 03643/505630

Pfarrer Timo Gothe

Kurzfristige Änderungen sind möglich!

Stadt Rastenberg



Besuchen Sie uns im Internet

E-Mail-Adresse: info@rastenberg.de
Internet: <http://www.rastenberg.de>

Mülltrennung auf dem Friedhof - Wir zählen auf Sie!

Wiederholt haben wir auf unserem Friedhof in Rastenberg Probleme bei der Abfallentsorgung festgestellt, die zudem mit hohen Kosten für den städtischen Haushalt verbunden sind. Durch Ihre Mithilfe ließe sich diese Angelegenheit leicht und ohne großen Aufwand lösen.

Auf dem vorgesehenen Entsorgungsplatz für den Grünabfall der Grabpflege auf dem Alten Friedhof in Rastenberg stehen schwarze Tonnen. In diese gehören ausschließlich Dinge, die **nicht** aus natürlichen Materialien bestehen - zum Beispiel alte Schleifen, Bindedraht, Plastikabfälle aller Art und Ähnliches.

Durch konsequentes Trennen des Abfalls lässt sich der Grünabfall leichter aufnehmen und abtransportieren. Die Tonnen mit dem getrennten Müll können dann gezielt entsorgt werden - und unsere Stadtarbeiter werden dabei zusätzlich entlastet.

Wir bitten um Ihr Verständnis und bedanken uns schon jetzt für Ihre aktive Mitarbeit bei der Mülltrennung. So können wir gemeinsam unnötig hohe Kosten vermeiden - was letztlich uns allen zugutekommt.

Nur Natur in den Grünabfall - alles andere in die schwarze Tonne!

Amtlicher Teil

Amtliche Bekanntmachung

Erneute Beteiligung der Öffentlichkeit zum Entwurf des Bebauungsplans Nr. 1/24 „Photovoltaik-Freiflächenanlage Kapellenberg“ gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

Der Stadtrat der Stadt Rastenberg hat am 05.05.2025 in öffentlicher Sitzung den Entwurf des Bebauungsplanes für das Sonstige Sondergebiet gemäß § 11 BauNVO „Photovoltaik-Freiflächenanlage Kapellenberg“ sowie die Begründung mit Umweltbericht gebilligt und die öffentliche Auslegung beschlossen.

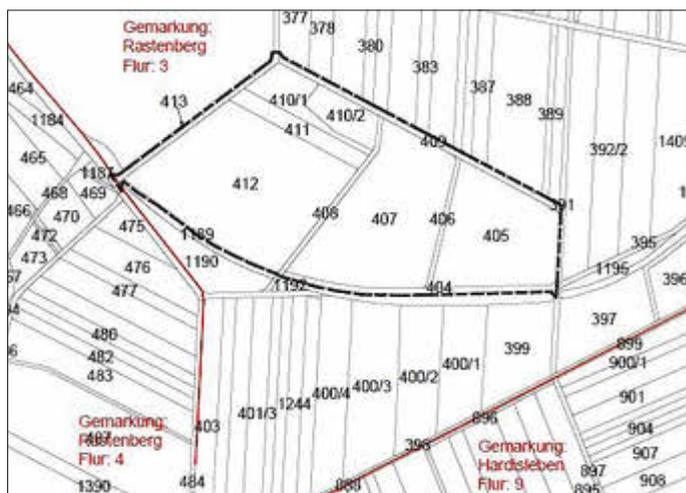
Die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB erfolgte vom 27.06.2025 bis 31.07.2025.

Die Beteiligung der Öffentlichkeit muss wiederholt werden, da nicht alle umweltbezogenen Stellungnahmen bei der 1. Beteiligung auf der Internetseite der Verwaltungsgemeinschaft Kölleda zugänglich waren.

Das Plangebiet befindet sich südöstlich der Ortslage Rastenberg. Der Bebauungsplan soll die planungsrechtliche Grundlage zur Errichtung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage schaffen.

Der Geltungsbereich zur Erstellung der Photovoltaik-Freiflächenanlage umfasst in der Gemarkung Rastenberg in der Flur 3 die Flurstücke 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410/1, 410/2, 411, 412 und 413.

Für den räumlichen Geltungsbereich ist der beigefügte Lageplan maßgebend.



Stadt Rastenberg: Übersichtsplan zum Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Photovoltaikanlage Kapellenberg“

Die öffentliche Auslegung des Entwurfs des Bebauungsplanes für das Sonstige Sondergebiet gemäß § 11 BauNVO „Photovoltaik-Freiflächenanlage Kapellenberg“ erfolgt durch öffentliche Auslegung des Planentwurfs mit Begründung und Umweltbericht, den erstellten Gutachten sowie den der Stadt bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen im Internet.

Der Entwurf des Bebauungsplanes mit Begründung und Umweltbericht, die zum Bebauungsplan erstellten Gutachten sowie die der Stadt bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen werden zur Einsicht in der Zeit

vom 23. August 2025 bis einschließlich 30. September 2025

auf der Internetseite der Verwaltungsgemeinschaft Kölleda unter: <https://vgem-koelleda.de/oefentliche-bekanntmachung-bebauungsplan-photovoltaik-freiflaechenanlage-kapellenberg>

bereitgehalten und können heruntergeladen werden.

Zusätzlich liegen die Unterlagen zur Einsichtnahme im Bürgerbüro der Stadt Kölleda, Markt 1, 99625 Kölleda zu folgenden Zeiten:

Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag	von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	von 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr

und gleichzeitig in der Außenstelle des Bürgerbüros
Im Rathaus Rastenberg, Markt 1, 99636 Rastenberg

Dienstag	von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Donnerstag	von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Während der Dauer der Veröffentlichungsfrist können von jedermann Stellungnahmen abgegeben werden. Stellungnahmen sollen elektronisch an poststelle@vgem-koelleda.de übermittelt werden, können bei Bedarf aber auch auf anderem Wege abgegeben werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers erforderlich.

Gemäß § 3 Abs. 2 Nr. 3 BauGB können nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Zu den nach Einschätzung der Stadt wesentlichen bereits vorliegenden umweltbezogenen Informationen, die im Rahmen der öffentlichen Auslegung mit ausgelegt werden, sind neben dem Umweltbericht folgende Arten umweltbezogener Informationen verfügbar:

I. Aus dem Umweltbericht

1. Datengrundlage

Die Beschreibung und Bewertung des derzeitigen Umweltzustandes des Plangebietes erfolgt auf Grundlage vorliegender Daten und Informationen.

2. Naturräumliche Einordnung, Reliefverhältnisse, Geologie

Bestandsbeschreibung mit Zuordnung des Plangebietes zu einem Naturraum und Betrachtung des Reliefs und der Geologie.

3. Angaben zum Schutzgut Boden

Bestandsbeschreibung und Bewertung der Auswirkungen des Bebauungsplanes, u.a. mit Ausführungen zur Speicher- und Reglerfunktion, zur Lebensraumfunktion für Pflanzen und Tiere und zur natürlichen Ertragsfunktion des Bodens.

4. Angaben zum Schutzgut Wasser

Bestandsbeschreibung und Bewertung der Auswirkungen des Bebauungsplanes mit Ausführungen zu den Schutzgütern Grundwasser und Oberflächengewässer; zum Grundwasser im Hinblick auf Verschmutzungsempfindlichkeit und Grundwasserangebot bzw. -nutzung, zum Schutzgut Oberflächengewässer im Hinblick auf Leistungsfähigkeit und Schutzwürdigkeit.

5. Angaben zum Schutzgut Klima und Luft

Bestandsbeschreibung und Bewertung der Auswirkungen des Bebauungsplanes mit Ausführungen zu den klimatischen und lufthygienischen Schutzfunktionen.

6. Angaben zum Schutzgut Tiere und Pflanzen / Biologische Vielfalt

Dokumentation zur Erfassung der Biotope des Vorranggebietes, sowie Dokumentation der vorhandenen Brutvogelfauna, Reptilien, Amphibien und Säugetiere.

7. Angaben zu Schutzgebieten nach Naturschutzrecht

Angaben zur Betroffenheit von Schutzgebieten und Schutzobjekten durch die Aufstellung des Bebauungsplanes.

8. Angaben zum Schutzgut Landschaftsbild / Erholungseignung

Bestandsbeschreibung der Landschaftsbildeinheiten im Untersuchungsgebiet und deren Vorbelastungen, Bestandsbeschreibung der erholungs- und erlebnisrelevanten Einrichtungen und Strukturen im Untersuchungsgebiet, Bewertung der Auswirkungen des Bebauungsplanes auf das Landschaftsbild und die Erholungseignung.

9. Angaben zum Schutzgut Mensch und seiner Gesundheit

Bestandsbeschreibung zur Lage des Plangebietes zu Siedlungsgebieten und zu Vorbelastungen der Siedlungsgebiete durch Immissionen, Bewertung der Auswirkungen des Bebauungsplanes auf das Schutzgut Mensch.

10. Angaben zum Schutzgut Kultur- und Sachgüter

Bestandsbeschreibung und Bewertung des Schutzguts Kultur- und Sachgüter mit Hinweisen auf den Umgang mit Bodenfunden.

II. Avifaunistische Untersuchung und Reptilienerfassung

Dokumentation zur Erfassung der Brutvögel und Reptilien

III. Aus den umweltbezogenen Stellungnahmen aus der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit (§ 3 Abs. 1 BauGB) und der frühzeitigen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange (§ 4 Abs. 1 BauGB)

1. Stellungnahme des Landratsamtes Sömmerda vom 03.09.2024

- Hinweis auf Ergänzung der Planzeichnung und Planzeichenerklärung
- Hinweis zu Formulierungsänderungen/Korrekturen bei textlichen Festsetzungen, Hinweisen, Verfahrensmerkmalen und Begründung
- Hinweis zur Erstellung einer Eingriffsausgleichsbilanz (E-A-Bilanz), artenschutzrechtlichen Prüfung (saP)
- Forderung nach geeigneten Ausgleichsmaßnahmen

2. Stellungnahme des Thüringer Landesverwaltungsamtes vom 02.09.2024

- Forderung nach Herausnahme des Baufelds für Agri-PV aus dem Geltungsbereich, Einsatz als Fläche für die Landwirtschaft
- Hinweis zur städtebaulichen Einordnung des Standorts aus gesamtgemeindlicher Sicht, weil kein Flächennutzungsplan vorliegt und Forderung nach Aufstellung eines Flächennutzungsplans
- Forderungen nach Beachtung Genehmigungsbedarf B-Plan, Korrektur Bezeichnung B-Plan, Ergänzung Planzeichnung mit Straßennamen und Gebietsbezeichnungen

3. Stellungnahme des Landesamtes für Denkmalpflege und Archäologie Weimar vom 07.08.2024

- Hinweis, dass Plangebiet archäologisches Relevanzgebiet ist

4. Stellungnahme des Landesamtes für Denkmalpflege und Archäologie Erfurt vom 09.08.2024

- Hinweis auf Kulturdenkmale im Umfeld und Auswirkungen der Planung darauf, aber keine denkmalrechtlichen Einwände, Forderung nach Benennung der Kulturdenkmale im Umfeld in der Begründung

5. Stellungnahme des Landesamtes für Landwirtschaft und Ländlichen Raum vom 19.08.2024

- Forderung nach Prüfung durch die Obere Landesplanungsbehörde, Ref. 340 hinsichtlich der Raumbedeutsamkeit
- Forderung, Art des Ackerlandfeldblockes einzuhalten (Weinbau), Abstimmung mit Bewirtschafter, Vorlage landwirtschaftliches Nutzungskonzept
- Forderung nach Beteiligung des Amtes bei der Auswahl von Flächen für Ausgleichsmaßnahmen, Vermeidung von Nutzung hochwertiger landwirtschaftlicher Böden

6. Stellungnahme des Landesamtes für Umwelt, Bergbau und Naturschutz vom 26.08.2024

- Forderung nach Beachtung der Deponie bei diesbezüglichen Aussagen im Umweltbericht sowie bei der Ausweisung von Ausgleichsmaßnahmen
- Forderung nach Aufnahme der Hinweise zum Geologiedatengesetz

7. Stellungnahme des Thüringen Forsts vom 05.08.2024

- Hinweise zur Ausführung von Ausgleichsmaßnahmen

8. Stellungnahme des Tourismusverbands Thüringer Becken e.V. vom 23.08.2024

- Forderung nach Beachtung der lokaltypischen Naturschutzbelange und des Landschaftsbildes

9. Stellungnahme der Landgemeinde Buttstädt vom 20.08.2024

- Frage nach Blendwirkung in Bezug zum OT Hardisleben

10. Stellungnahme des NABU Kreisverbands Sömmerda vom 01.09.2024

- Hinweis auf Widersprüchlichkeit: Geltungsbereich wird durch die Regionalplanung als Ackerland ausgewiesen und jetzt soll dort eine PV-Anlage errichtet werden
- Vorschläge für die Erarbeitung des Grünordnungsplanes
- Forderung nach Vorlage Zustimmung des Bewirtschafters, Klärung, dass die Bodennutzung der städtebaulichen Entwicklung entspricht, Erstellung der Eingriffsausgleichsbilanz und saP (Artengruppe Säugetiere, Kriechtiere und Insekten)

- Befürchtung, dass die Planung das Kleinklima verändert, Forderung nach Untersuchung der Auswirkungen

11. Stellungnahme des Landesanglerverbands Thüringen vom 28.08.2024

- Äußerung im Hinblick auf den erforderlichen Umfang und Detaillierungsgrad der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB - Forderung nach Detaillierung der Kompensation der Versiegelung

Im Zusammenhang mit dem Datenschutz weist die Stadt Rastenberg ausdrücklich darauf hin, dass ein Bebauungsplanverfahren ein öffentliches Verfahren ist und daher in der Regel alle dazu eingehenden Stellungnahmen in öffentlichen Sitzungen beraten und entschieden werden, sofern sich nicht aus der Art der Einwände oder der betroffenen Personen ausdrückliche oder offensichtliche Einschränkungen ergeben. Soll eine Stellungnahme nur anonym behandelt werden, ist dies auf derselben eindeutig zu vermerken.

gez. Winter
Bürgermeisterin

Amtliche Bekanntmachung

Erneute öffentliche Auslegung und Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB zum Entwurf des Bebauungsplans Nr. 3/24 Sonstiges Sondergebiet „Windpark Roldisleben Wüstung Rockstedt“

Der Stadtrat der Stadt Rastenberg hat am 05.05.2025 in öffentlicher Sitzung den Entwurf des Bebauungsplanes für das Sonstige Sondergebiet gemäß § 11 BauNVO „Windpark Roldisleben Wüstung Rockstedt“ sowie die Begründung mit Umweltbericht gebilligt und die öffentliche Auslegung beschlossen.

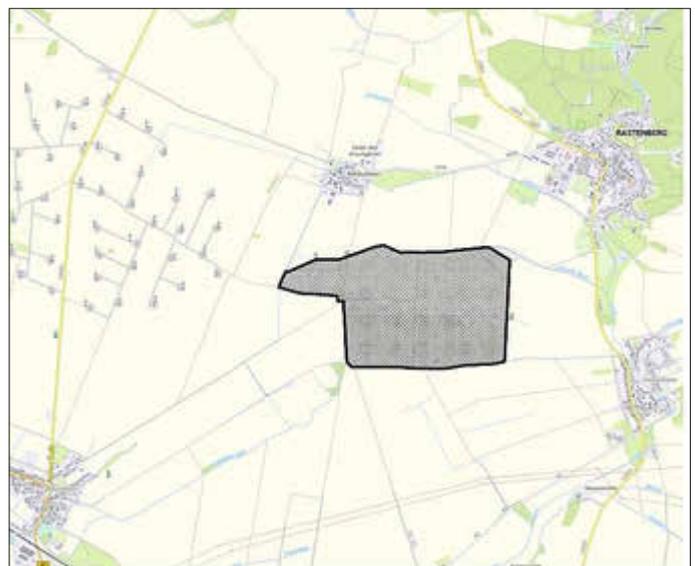
Die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB erfolgte vom 27.06.2025 bis 31.07.2025.

Die Beteiligung der Öffentlichkeit muss wiederholt werden, da nicht alle umweltbezogenen Stellungnahmen bei der 1. Beteiligung auf der Internetseite der Verwaltungsgemeinschaft Kölleda zugänglich waren.

Das Plangebiet befindet sich südwestlich der Ortslage Rastenberg. Der Bebauungsplan soll die planungsrechtliche Grundlage zur Errichtung eines Windparks mit 8 Windenergieanlagen schaffen.

Der Geltungsbereich zur Erstellung des Windparks umfasst in der Gemarkung Roldisleben in der Flur 4 die Flurstücke 16, 17, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83/1, 85, 86, 87/1, 87/2, 88, 89, 90, 92, 93/1, 147/91, 148/129, 156/91, 157/91, sowie Teilflächen der Flurstücke 15, 18, 75, 96, 97, 128 und 149/129. In der Gemarkung Rastenberg, Flur 5 die Flurstücke 554, 560, 561, 564, 565, 566, 567, 568, 1207, 1208, 1315, 1316, 1317, 1318, 1379, 1380 und 1381. In der Gemarkung Rastenberg, Flur 6 die Flurstücke 569, 570, 571, 572, 574, 575, 576, 577/1, 577/2, 577/3, 577/4, 578, 579/1, 579/2, 579/3, 579/4, 580, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598/1, 599/1, 599/2, 600/1, 600/2, 601/1, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 1293, 1294, 1295, 1296, 1388, 1389, 1416, 1417, 1418, 1419 und 1420. In der Gemarkung Rastenberg, Flur 7 die Flurstücke 610, 611, 612, 613/1, 616, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 628, 629, 630, 631, 634/1, 634/2, 634/3, 635, 636/1, 636/2, 636/3, 636/5, 636/6, 636/7, 637, 638, 639, 640, 641, 642/1, 642/2, 642/3, 643/1, 643/2, 643/3, 644, 1234, 1245, 1246, 1247, 1300, 1301, 1302, 1319, 1320, 1321, 1322, 1347, 1348, 1373, 1374 und 1426, sowie Teilflächen der Flurstücke 609, 647, 651 und 652.

Für den räumlichen Geltungsbereich ist der beigefügte Lageplan maßgebend.



Stadt Rastenberg: Übersichtsplan zum Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Windpark Roldisleben Wüstung Rockstedt“

Die öffentliche Auslegung des Entwurfs des Bebauungsplanes für das Sonstige Sondergebiet gemäß § 11 BauNVO „Windpark Roldisleben Wüstung Rockstedt“ erfolgt durch öffentliche Auslegung des Planentwurfs mit Begründung und Umweltbericht, den erstellten Gutachten sowie den der Stadt bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen im Internet.

Der Entwurf des Bebauungsplanes mit Begründung und Umweltbericht, die zum Bebauungsplan erstellten Gutachten sowie die der Stadt bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen werden zur Einsicht in der Zeit

vom 23. August 2025 bis einschließlich 30. September 2025

auf der Internetseite der Verwaltungsgemeinschaft Kölleda unter: <https://vgem-koelleda.de/oeffentliche-auslegung-bebauungsplan-windpark-roldisleben-wuestung-rockstedt>

bereitgehalten und können heruntergeladen werden.

Zusätzlich liegen die Unterlagen zur Einsichtnahme im Bürgerbüro der Stadt Kölleda, Markt 1, 99625 Kölleda zu folgenden Zeiten:

Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag	von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	von 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr

und gleichzeitig in der Außenstelle des Bürgerbüros
Im Rathaus Rastenberg, Markt 1, 99636 Rastenberg

Dienstag	von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Donnerstag	von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Während der Dauer der Veröffentlichungsfrist können von jedermann Stellungnahmen abgegeben werden. Stellungnahmen sollen elektronisch an poststelle@vgem-koelleda.de übermittelt werden, können bei Bedarf aber auch auf anderem Wege abgegeben werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers erforderlich.

Gemäß § 3 Abs. 2 Nr. 3 BauGB können nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Zu den nach Einschätzung der Stadt wesentlichen bereits vorliegenden umweltbezogenen Informationen, die im Rahmen der öffentlichen Auslegung mit ausgelegt werden, sind neben dem Umweltbericht folgende Arten umweltbezogener Informationen verfügbar:

I. Aus dem Umweltbericht

1. Datengrundlage

Die Beschreibung und Bewertung des derzeitigen Umweltzustandes des Plangebietes erfolgt auf Grundlage vorliegender Daten und Informationen.

2. Naturräumliche Einordnung, Reliefverhältnisse, Geologie

Bestandsbeschreibung mit Zuordnung des Plangebietes zu einem Naturraum und Betrachtung des Reliefs und der Geologie.

3. Angaben zum Schutzgut Boden

Bestandsbeschreibung und Bewertung der Auswirkungen des Bebauungsplanes, u.a. mit Ausführungen zur Speicher- und Reglerfunktion, zur Lebensraumfunktion für Pflanzen und Tiere und zur natürlichen Ertragsfunktion des Bodens.

4. Angaben zum Schutzgut Wasser

Bestandsbeschreibung und Bewertung der Auswirkungen des Bebauungsplanes mit Ausführungen zu den Schutzgütern Grundwasser und Oberflächengewässer; zum Grundwasser im Hinblick auf Verschmutzungsempfindlichkeit und Grundwasserdargebot bzw. -nutzung, zum Schutzgut Oberflächengewässer im Hinblick auf Leistungsfähigkeit und Schutzwürdigkeit.

5. Angaben zum Schutzgut Klima und Luft

Bestandsbeschreibung und Bewertung der Auswirkungen des Bebauungsplanes mit Ausführungen zu den klimatischen und lufthygienischen Schutzfunktionen.

6. Angaben zum Schutzgut Tiere und Pflanzen / Biologische Vielfalt

Dokumentation zur Erfassung der Biotope des Vorranggebietes, sowie Dokumentation der vorhandenen Avifauna, Fledermäuse, Feldhamster und naturschutzrechtlichen Schutzgebiete.

7. Angaben zum Schutzgut Landschaftsbild / Erholungseignung

Bestandsbeschreibung der Landschaftsbildeinheiten im Untersuchungsgebiet und deren Vorbelastungen, Bestandsbeschreibung der erholungs- und erlebnisrelevanten Einrichtungen und Strukturen im Untersuchungsgebiet, Bewertung der Auswirkungen des Bebauungsplanes auf das Landschaftsbild und die Erholungseignung.

8. Angaben zum Schutzgut Mensch / Menschliche Gesundheit / Kultur- und Sachgüter

Bestandsbeschreibung zur Lage des Plangebietes zu Siedlungsgebieten und zu Vorbelastungen der Siedlungsgebiete durch Immissionen, Bewertung der Auswirkungen des Bebauungsplanes auf das Schutzgut Mensch.

Bestandsbeschreibung und Bewertung des Schutzguts Kultur- und Sachgüter mit Hinweisen auf den Umgang mit Bodenfunden.

II. Aus den umweltbezogenen Stellungnahmen aus der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit (§ 3 Abs. 1 BauGB) und der frühzeitigen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange (§ 4 Abs. 1 BauGB)

1. Stellungnahme des Landratsamtes Sömmerda vom 29.11.2024

- Forderung nach Ergänzung des Plankopfes, der Planzeichnung und Planzeichenerklärung
- Forderung nach Umbenennung des Baugebiets von Sondergebiet in Sonstiges Sondergebiet
- Forderung, textlich festzusetzen, dass in jedem Baugebiet nur 1 WEA zulässig ist
- Forderung, die Zuwegung als zulässig auf den nicht überbaubaren Grundstücksflächen festzusetzen
- Forderung, festzusetzen, dass die überbaubare Grundstücksfläche durch die Baugrenze festgesetzt wird
- Ergänzung der textlichen Festsetzung 3.1. Überschreitung der Baugrenze durch Rotoren zwar zulässig, des Geltungsbereichs aber nicht
- Hinweis auf Formulierungsänderungen/Korrekturen bei textlichen Festsetzungen, Hinweisen, Verfahrensvermerken
- Hinweise zu Formulierungsänderungen/Korrekturen der Begründung
- Forderung zur Erstellung einer Eingriffsausgleichsbilanz (E-A-Bilanz), artenschutzrechtlichen Prüfung (saP)
- Forderung nach Festsetzung vorhandener Gewässer und Gräben sowie geeigneter Ausgleichsmaßnahmen
- Forderung nach Einhaltung gesetzlich geforderter Gewässerandstreifen

2. Stellungnahme des Thüringer Landesverwaltungsamtes vom 28.11.2024

- Forderung nach Ergänzung der Begründung bezüglich der Standortwahl
- Frage, ob Standort aus gesamtgemeindlicher Sicht städtebaulich richtig ist, weil kein Flächennutzungsplan vorliegt und Forderung nach Untersuchung der Auswirkungen auf das Landschaftsbild
- Forderung nach Aufstellung eines Flächennutzungsplans
- Forderungen nach Untersuchungen hinsichtlich der Beeinträchtigung des Landschaftsbildes, redaktionelle Korrektur/Ergänzungen Planzeichnung, textliche Festsetzungen und Begründung
- Hinweis, dass für WEA nach Luftverkehrsgesetz im Rahmen der Baugenehmigung entsprechende Zustimmungen eingeholt werden müssen
- Hinweis, dass Bundesamt für Infrastruktur, Umweltschutz und Dienstleistungen der Bundeswehr zu beteiligen ist

3. Stellungnahme des Thüringer Landesamtes für Bau und Verkehr, Region Mitte vom 26.11.2024

- Hinweis auf erforderliche Sondernutzungserlaubnisse für Bundes- und Landesstraßen

4. Stellungnahme des Landesamtes für Denkmalpflege und Archäologie Weimar vom 11.11.2024

- Hinweis, dass Plangebiet archäologisches Relevanzgebiet ist

5. Stellungnahme des Thüringer Landesamtes für Landwirtschaft und Ländlichen Raum vom 29.10.2024

- Forderung, die genannten Ackerlandfeldblöcke nicht zu bebauen, weil Fläche nicht im unwirksam gewordenen Sachlichen Teilplan Windenergie MT und Entwurf des 2. Sachlichen Teilplans Windenergie keine Vorranggebiete Windenergie sind

- 6. Stellungnahme des Thüringer Landesamtes für Umwelt, Bergbau und Naturschutz vom 18.11.2024**
- Forderung nach Aufnahme der Hinweise zum Geologiedatengesetz
- 7. Stellungnahme des Landesamtes für Bodenmanagement und Geoinformation vom 21.11.2024**
- Forderung nach Verwendung einer Liegenschaftskarte als Plangrundlage, Übergabe eines Auszugs aus dem amtlichen Festpunktinformationssystem
- 8. Stellungnahme der Landgemeinde Buttstädt vom 07.11.2024**
- Ablehnung des Standortes, weil Fläche im Entwurf des 2. Sachlichen Teilplans Windenergie nicht enthalten ist
- 9. Stellungnahme des NABU Kreisverband Sömmerda vom 28.11.2024**
- Ablehnung des Standortes, weil Fläche im Entwurf des 2. Sachlichen Teilplans Windenergie nicht enthalten ist
 - Forderung der Festsetzung von techn. Maßnahmen, um die Kennzeichnung der WEA nachts nur bei Annäherung von Luftfahrzeugen
 - Forderung nach Reduzierung der Neuversiegelung und deshalb Begrenzung von Flächenneuanspruchnahmen im Außenbereich
- 10. Stellungnahme der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald Landesverband Thüringen e.V. vom 25.11.2024**
- Forderung einer Begründung, weshalb vom Entwurf des 2. Sachlichen Teilplans Windenergie abgewichen wird
 - Forderung der Betrachtung der Schutzgüter Tiere, Pflanzen, biologische Vielfalt im Rahmen der Umweltprüfung
- 11. Stellungnahme der Arbeitsgruppe Artenschutz Thüringen e.V. vom 02.12.2024**
- Forderung einer umfangreicheren Darstellung der Vermeidungs- und Ausgleichsmaßnahmen für Fledermäuse und Vögel in der Begründung
 - Frage, ob eine Zustimmung der Landwirte, die die Flächen im Plangebiet bewirtschaften, vorliegt
- 12. Stellungnahme des Landesjagdverbands Thüringen e.V. vom 07.11.2024**
- Ablehnung des Vorhabens wegen Biotopbeanspruchung und Flächenversiegelung, Beeinträchtigung von Vögeln, Feldhamstern und Fledermäusen
- 13. Stellungnahme der Öffentlichkeit 2 vom 29.09.24/15.10.24**
- Inhalt der Postwurfsendung sowie allgemeine Aussagen ohne Bezug zum Regelungsinhalt eines Bebauungsplanes
 - Ablehnung des Vorhabens wegen Beeinträchtigung Landschaftsbild, Lebensqualität der Anwohner, Bedrohung der heimischen Tierwelt, Geräuschbelästigung durch die Windenergieanlagen
- 14. Stellungnahme der Öffentlichkeit 3 vom 06.11.14**
- Allgemeine Aussagen ohne Bezug zum Regelungsinhalt eines Bebauungsplanes
 - Ablehnung des Vorhabens wegen Beeinträchtigung der allgemeinen Lebensqualität, Zerstörung des Landschaftsraumes, Schädigung der Gesundheit von Menschen und Tieren, Schädigung der Umwelt bei Betrieb und Rückbau der Windenergieanlagen, Beeinflussung des Mikroklimas, Instabilität der Stromversorgung
- 15. Stellungnahme der Öffentlichkeit 5 vom 29.09.24/12.10.24**
- Ablehnung des Vorhabens wegen Beeinträchtigung des Landschaftsbildes, der Lebensqualität der Anwohner, allgemeine Aussagen zu einer befürchteten Einkreisung von Roldisleben durch Windenergieanlagen, Windenergieanlagen sollten auf dem Kapellenberg gebaut werden
 - Allgemeine Aussagen ohne Bezug zum Regelungsinhalt eines Bebauungsplanes
- 16. Stellungnahme der Öffentlichkeit 6 vom 29.09.24/12.10.24**
- Ablehnung des Vorhabens wegen Beeinträchtigung des Landschaftsbildes, der Lebensqualität der Anwohner, allgemeine Aussagen zu einer befürchteten Einkreisung von Roldisleben durch Windenergieanlagen, Windenergieanlagen sollten auf dem Kapellenberg gebaut werden
 - Allgemeine Aussagen ohne Bezug zum Regelungsinhalt eines Bebauungsplanes
- 17. Stellungnahme der Öffentlichkeit 7 vom 29.09.24/24.10.24**
- Allgemeine Aussagen ohne Bezug zum Regelungsinhalt eines Bebauungsplanes
- Ablehnung des Vorhabens wegen Beeinträchtigung des Landschaftsbildes, der Lebensqualität der Anwohner
- 18. Stellungnahme der Öffentlichkeit 8 vom 25.10.24**
- Ablehnung des Vorhabens wegen Beeinträchtigung des Landschaftsbildes, der Lebensqualität der Anwohner, erheblich Belastung für Tiere und Natur, irreparable Schädigung der Umwelt, negative Beeinflussung Mikroklima
 - Allgemeine Aussagen ohne Bezug zum Regelungsinhalt eines Bebauungsplanes
- 19. Stellungnahme der Öffentlichkeit 9 vom 29.09.24/20.10.24**
- Inhalt der Postwurfsendung sowie allgemeine Aussagen ohne Bezug zum Regelungsinhalt eines Bebauungsplanes
 - Ablehnung des Vorhabens wegen Beeinträchtigung Landschaftsbild, Lebensqualität der Anwohner
- 20. Stellungnahme der Öffentlichkeit 10 vom 29.09.24**
- Inhalt der Postwurfsendung sowie allgemeine Aussagen ohne Bezug zum Regelungsinhalt eines Bebauungsplanes
 - Ablehnung des Vorhabens wegen Beeinträchtigung Landschaftsbild, Lebensqualität der Anwohner, kein Beton auf Ackerland, Solaranlagen über Feldwegen
- 21. Stellungnahme der Öffentlichkeit 11 vom 29.09.24/20.10.24**
- Inhalt der Postwurfsendung sowie allgemeine Aussagen ohne Bezug zum Regelungsinhalt eines Bebauungsplanes
 - Ablehnung des Vorhabens wegen Beeinträchtigung Landschaftsbild, Lebensqualität der Anwohner
- 22. Stellungnahme der Öffentlichkeit 12 vom 29.09.24/ 0.10.24**
- Inhalt der Postwurfsendung sowie allgemeine Aussagen ohne Bezug zum Regelungsinhalt eines Bebauungsplanes
 - Ablehnung des Vorhabens wegen Beeinträchtigung Landschaftsbild, Lebensqualität der Anwohner
- 23. Stellungnahme der Öffentlichkeit 13 vom 29.09.24/22.10.14**
- Inhalt der Postwurfsendung sowie allgemeine Aussagen ohne Bezug zum Regelungsinhalt eines Bebauungsplanes
 - Ablehnung des Vorhabens wegen Beeinträchtigung Landschaftsbild, Verlust des Charmes der ländlichen Region, Beeinträchtigung der Lebensqualität der Anwohner, optische Bedrängung, Mindestabstand zu gering: Infraschall, Lärmbe-lästigung, Blinklicht, Schlagschatten; Bedrohung von Vögeln und Fledermäusen
- 24. Stellungnahme der Öffentlichkeit 14 vom 29.09.24/22.10.24**
- Inhalt der Postwurfsendung sowie allgemeine Aussagen ohne Bezug zum Regelungsinhalt eines Bebauungsplanes
 - Ablehnung des Vorhabens wegen Beeinträchtigung Landschaftsbild, Verlust des Charmes der ländlichen Region, Beeinträchtigung der Lebensqualität der Anwohner, optische Bedrängung, Mindestabstand zu gering: Infraschall, Lärmbe-lästigung, Blinklicht, Schlagschatten; Bedrohung von Vögeln und Fledermäusen
- 25. Stellungnahme der Öffentlichkeit 15 vom 29.10.24**
- Ablehnung des Vorhabens wegen unzureichender Standorte-valuation, Schädigung des Landschaftsbildes, negative Auswirkungen auf die Gesundheit, fehlende Einbeziehung der Gemeinde
 - der Bau der Windenergieanlagen soll in der Gemeinde überdacht werden
- 26. Stellungnahmen der Öffentlichkeit 16-78 vom 21.10.24, 22.10.24, 23.10.24, 24.10.24, 25.10.24, 26.10.24, 28.10.24, 29.10.24, 30.10.24, 31.10.24, 01.11.24, 02.11.24, 03.11.24, 04.11.24, 05.11.24, 06.11.24, 07.11.24**
- Ablehnung des Vorhabens wegen Zerstörung Landschaftsbild, Lebensqualität der Anwohner, Belastung für Tiere und Natur, negative Beeinflussung des Mikroklimas
 - allgemeine Aussagen ohne Bezug zum Regelungsinhalt eines Bebauungsplanes
- 27. Stellungnahmen der Öffentlichkeit 79-82 vom 06.11.24**
- Ablehnung des Vorhabens wegen Zerstörung Landschaftsbild, Lebensqualität der Anwohner, Belastung für Tiere und Natur, negative Beeinflussung des Mikroklimas
 - allgemeine Aussagen ohne Bezug zum Regelungsinhalt eines Bebauungsplanes

28. Stellungnahmen der Öffentlichkeit 83-92 vom 29.09.24/13.10.24, 29.09.24/19.10.24, 29.09.24/23.10.24, 29.09.24/24.10.24, 29.09.24/25.10.24, 29.09.24/29.10.24

- Ablehnung des Vorhabens wegen Beeinträchtigung Landschaftsbild, Lebensqualität der Anwohner
- allgemeine Aussagen ohne Bezug zum Regelungsinhalt eines Bebauungsplanes

29. Stellungnahme der Öffentlichkeit 93-115 vom 29.09.24, 29.09.24/07.10.24, 29.10.24/11.10.24, 29.10.24/12.10.24, 29.09.24/13.10.24, 29.10.24/19.10.24, 29.10.24/20.10.24, 29.10.24/27.10.24

- Inhalt der Postwurfsendung sowie allgemeine Aussagen ohne Bezug zum Regelungsinhalt eines Bebauungsplanes
- Ablehnung des Vorhabens wegen Beeinträchtigung Landschaftsbild, Beeinträchtigung der Lebensqualität der Anwohner

30. Stellungnahme der Öffentlichkeit 116-117 vom 29.09.24, 17.10.24, 28.10.24

- Inhalt der Postwurfsendung sowie allgemeine Aussagen ohne Bezug zum Regelungsinhalt eines Bebauungsplanes
- Ablehnung des Vorhabens wegen Beeinträchtigung Landschaftsbild, Beeinträchtigung der Lebensqualität der Anwohner

31. Stellungnahme der Öffentlichkeit 118-122 vom 23.10.24

- Ablehnung des Vorhabens wegen Beeinträchtigung Landschaftsbild, Beeinträchtigung der Lebensqualität der Anwohner, Belastungen von Tieren und Natur, irreparable Schäden an der Umwelt, Veränderung des Mikroklimas
- allgemeine Aussagen ohne Bezug zum Regelungsinhalt eines Bebauungsplanes

Im Zusammenhang mit dem Datenschutz weist die Stadt Rastenberg ausdrücklich darauf hin, dass ein Bebauungsplanverfahren ein öffentliches Verfahren ist und daher in der Regel alle dazu eingehenden Stellungnahmen in öffentlichen Sitzungen beraten und entschieden werden, sofern sich nicht aus der Art der Einwände oder der betroffenen Personen ausdrückliche oder offensichtliche Einschränkungen ergeben. Soll eine Stellungnahme nur anonym behandelt werden, ist dies auf derselben eindeutig zu vermerken.

gez. Winter
Bürgermeisterin

Nichtamtlicher Teil

Geburtstagsglückwünsche

Die Stadt Rastenberg gratuliert allen Geburtstagskindern recht herzlich.

Wir wünschen den Jubilaren Gesundheit und Wohlergehen.

Die beiden wichtigsten Tage Deines Lebens sind der Tag an dem Du geboren wurdest, und der Tag, an dem Du herausfindest, warum.

Mark Twain



Informationen

Messung der Radonaktivitätskonzentration in der Bodenluft in Thüringen



Auf Grundlage von § 121 des Gesetzes zum Schutz vor der schädlichen Wirkung ionisierender Strahlung (Strahlenschutzgesetz - StrlSchG) hat der Freistaat Thüringen zum 31. Dezember 2020 per Allgemeinverfügung Radonvorsorgegebiete ausgewiesen. Die Festlegung der Gebiete ist mindestens alle zehn Jahre zu überprüfen.

Dazu führt das Thüringer Landesamt für Umwelt, Bergbau und Naturschutz (TLUBN) im Freistaat Thüringen gemeinsam mit seinem Vertragspartner Sachverständigenbüro Münzenberg Radon-Bodenluftmessungen durch.

Die Messungen erfolgen in der Gemeinde Ostramondra und der Stadt Rastenberg **von September 2025 bis Juni 2026 auf den gemäß Anlage aufgeführten Flurstücken**. Die Auswahl der Flurstücke ist nach der Geologie im Untergrund erfolgt.

Für die Bestimmung der Radonaktivitätskonzentration und der Gaspermeabilität des Bodens sind Bohrungen mit einem Durchmesser von ca. 40 mm bis 1,10 m Tiefe erforderlich und dauern ca. 3 Stunden. Das Niederbringen der Bohrung erfolgt mittels eines manuellen Bohrvorgangs. Die in das Bohrloch eingebrachte Bodenluftsonde hat einen Durchmesser von ca. 30 mm.

Zur Durchführung der Untersuchungen ist das Betreten von Grundstücken außerhalb von Wegen durch die Beauftragten erforderlich. Auf Grundlage von § 6 des Gesetzes zur staatlichen geologischen Landesaufnahme sowie zur Übermittlung, Sicherung und öffentlichen Bereitstellung geologischer Daten und zur Zurverfügungstellung geologischer Daten zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben (Geologiedatengesetz - GeolDG) in Verbindung mit § 165 StrlSchG sind die Beauftragten berechtigt, Grundstücke zu betreten, Bodenluftmessungen durchzuführen und Proben zu nehmen.

Grundsätzlich werden die Untersuchungen nur auf Flurstücken ohne Wohnbebauung und nicht in Hausgärten durchgeführt.

Die Beauftragten können ihre Tätigkeit und Beauftragung durch eine vom TLUBN ausgestellte Bescheinigung belegen.

Es wird gebeten, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der vom TLUBN beauftragten Firma bei der Erledigung ihrer Arbeiten bei der Erfüllung öffentlicher Aufgaben zu unterstützen.

Fragen zum Messprogramm beantwortet das TLUBN unter der Radon-Hotline:

Telefon: 0361 - 57 3943943

E-Mail: radon-info@tlubn.thueringen.de

THÜRINGER LANDESAMT FÜR UMWELT, BERGBAU UND NATURSCHUTZ

Referat 63

Göschwitzer Straße 41, 07745 Jena

Anlage:

GKZ	KREIS	GEMEINDE	GEMARKUNG	FLUR	FLUR-STÜCK
16068041	Landkreis Sömmerda	Ostramondra	Ostramondra	004	10/6
16068041	Landkreis Sömmerda	Rastenberg	Rothenberga	002	12

Klefferquelle Rastenberg - kein Trinkwasser!

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

nach einer durchgeführten Wasserprobe aus der Klefferquelle im Mühlthal wurde uns vom Labor mitgeteilt, dass es sich bei diesem Wasser um **KEIN TRINKWASSER** handelt.

Entsprechende Hinweisschilder werden in den kommenden Tagen an der Klefferquelle angebracht.

Wer **genauere Informationen zur Wasserprobe** möchte, kann sich an die **Stadtinformation Rastenberg** wenden.

Ihre Bürgermeisterin
Beatrix Winter

VSR - Gewässerschutz e.V.

**Wasseranalyse Nr. C87 vom 15.07.2025
aus Rastenberg - Quelle**

Analyseauftrag: D C



	Messwerte:	Grenzwerte Trinkwasserverordnung:
Nitrat	14,3 mg/l	50 mg/l
pH-Wert	7,1	6,5 bis 9,0
Leitfähigkeit	803 µS/cm	2790 µS/cm
Eisen	0,01 mg/l	0,2 mg/l
AOX	0,02 mg/l	
Coliforme Keime	belastet	nicht nachweisbar
E. Coli	nicht nachgewiesen	nicht nachweisbar

Bewertung:

Das Brunnenwasser ist wegen der festgestellten Belastung nicht zum Trinken oder Kochen geeignet.
 Das Wasser ist eingeschränkt zum Befüllen eines Planschbeckens geeignet. Das Wasser ist zum Befüllen eines Planschbeckens geeignet, wenn ein Badewasserdesinfektionsmittel zugesetzt wird.
 Das Wasser ist zum Duschen im Garten wegen der festgestellten Belastungen nicht geeignet.
 Das Wasser ist als Tränkwasser für Tiere geeignet.
 Das Wasser kann im Garten uneingeschränkt zum Gießen verwendet werden.

Die Qualität Ihres Brunnenwassers kann sich über die Jahre verändern. Sie sollten es daher regelmäßig untersuchen lassen. Falls Ihnen bekannt ist, dass das Grundwasser durch eine Altlast oder mit PFAS verschmutzt sein könnte, raten wir Ihnen weitere Untersuchungen durchführen zu lassen, um gesundheitliche Gefahren auszuschließen.

Geldern, den 30. Juli 2025

Susanne Bareiß-Gülzow
Dipl.-Oecotroph.

Für Rückfragen erreichen Sie uns immer donnerstags von 10 bis 14 Uhr unter 02831-9763342 oder per eMail an brunnen@vsr-gewaesserschutz.de. Der VSR-Gewässerschutz analysiert nicht nur, sondern stellt auch die Auswertungen zu den Belastungen im Grundwasser und Recherchen zum Grundwasserspiegel sowie Leitungswasser auf der Homepage dar. Wir geben uns große Mühe diese regionalen Seiten immer weiter zu aktualisieren und freuen uns, wenn Sie unsere Homepage besuchen:

vsr-gewaesserschutz.de/regionales/thuringen/kreis-soemmerda

Sparkassenmobil - Info

Das Sparkassenmobil ist an nachfolgenden Terminen in Rastenberg vor Ort. Hier können sie den Geldautomaten zur Bargeldbeschaffung und den Kontoauszugsdrucker nutzen. Es können auch ausgefüllte Überweisungsträger eingereicht werden.

Fahrplan Mobiler Geldautomat der Sparkasse Mittelthüringen		
Haltepunkt: Rastenberg, Kirchallee, vor ehemaliger Sparkasse		
Di	02.09.2025	15:30 Uhr
Do	18.09.2025	09:30 Uhr
Di	30.09.2025	15:30 Uhr



REES | Thüringen

Infoveranstaltung in Rastenberg

Gemeinsam für die Energiewende.

Einladung zum Infoabend am 17.09.2025



REES lebt vom Engagement vieler - von Kommunen, Betrieben und engagierten Bürgerinnen und Bürgern.

Deshalb laden wir Sie herzlich ein, Teil dieses zukunftsweisenden Projekts zu werden.

In den kommenden Monaten bieten wir mehrere Infoveranstaltungen und Bürgerworkshops an. Dort informieren wir über zentrale Themen wie Solarenergie, Gebäudesanierung, Heizungstausch und mögliche Förder- und Finanzierungsmöglichkeiten. Vor allem aber schaffen wir Raum für Ihre Fragen, Ideen und Anregungen.

Erster Infoabend in Rastenberg

Mittwoch, 17. September 2025

ab 18:00 Uhr

Bürgerhaus Rastenberg (Mühlstraße 4A, 99636 Rastenberg)

Im Fokus des Abends stehen:

- **Gewinnbeteiligung:** an den Anlagen vor Ort durch Mitgliedschaft in Bürgerenergiegenossenschaft Thüringer Becken eG
- **Lokale Einkaufsgenossenschaft:** Geld sparen durch Sammelbestellungen Haustechnik, Photovoltaik, Dämmung etc.
- **Energie finanziert Infrastruktur:** Vorstellung des geplanten Ärztehauses Rastenberg, das über Erlöse aus dem Projekt quer finanziert wird
- **Geld anlegen in der Region:** 5% Festzins für Nachrangdarlehen zum Solarpark im Gewerbegebiet Rastenberg

Anmeldung

Bitte melden Sie sich hier zur Veranstaltung an, damit wir besser planen können. Eine Anmeldung ist hilfreich, aber nicht zwingend erforderlich.

Wir freuen uns auf einen spannenden Austausch - und auf Ihre Teilnahme!

Gefördert durch:



Bundesministerium
des Innern, für Bau
und Heimat

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Scannen Sie den QR-Code
und entdecken Sie einen spannenden MDR-Bericht über REES Thüringen.

MDR Bericht

Stellenausschreibung

Die Verwaltungsgemeinschaft Kölledda ist eine moderne und effiziente Verwaltungsbehörde mit einem motivierten und leistungsstarken Team. Wir bieten Bezahlung nach TVöD, Telearbeit, flexible Arbeitszeiten, flache Hierarchien und ergonomisch eingerichtete Arbeitsplätze.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Sachbearbeiter (m/w/d) für Zentrale Dienste

Die wöchentliche Arbeitszeit ist mit 30 Stunden vorgesehen, kann aber auf Wunsch angepasst werden. Auf das Arbeitsverhältnis finden die tarifvertraglichen Regelungen des öffentlichen Dienstes (TVöD) Anwendung.

Die Stelle ist **unbefristet** zu besetzen.

Aufgabenschwerpunkte sind unter anderem:

- Vor- und Nachbereitung der Gemeinderatsitzungen (kein Protokolldienst)
- unterstützende Tätigkeiten bei der Bekanntmachung von Satzungen
- Vermögensverwaltung (Versicherung, Inventarisierung etc.)

Wir erwarten:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Bürokauffrau, Buchhalterin, Verwaltungsfachangestellte oder vergleichbar
- praktische Erfahrung in einer Bürotätigkeit
- selbstständiges Arbeiten, Eigeninitiative und Teamfähigkeit
- freundliches und bürgerorientiertes Auftreten
- EDV-Kenntnisse (MS Office)

Wünschenswert sind:

- mehrjährige Berufserfahrungen in einer entsprechenden Tätigkeit
- Erfahrungen im Umgang mit Bürgern

Wir bieten:

- eine Entlohnung gemäß dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) in der Entgeltgruppe E 6
- flexible Arbeitszeiten
- Telearbeit
- 30 Tage Urlaub pro Jahr

- Zahlung der üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes, inkl. Jahressonderzahlung, Leistungsprämie und vermögenswirksame Leistungen
- ergonomisch eingerichtete Arbeitsplätze
- einen verantwortungsvollen, vielseitigen und interessanten Aufgabenbereich
- eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem leistungsstarken Team
- regelmäßige fachbezogene Aus- und Weiterbildung

Im Interesse der beruflichen Gleichstellung sind Bewerbungen von Schwerbehinderten und ihnen gleichgestellten Menschen besonders erwünscht.

Die Bewerbungen mit vollständigen Unterlagen (lückenloser Lebenslauf, Tätigkeitsnachweise) werden bis zum 25.08.2025 erbeten an die E-Mail-Adresse

sebastian.goldhorn@vgem-koelleda.de
oder auch per Post an

Verwaltungsgemeinschaft Kölledda

Markt 24

99625 Kölledda

Der Umschlag muss den Vermerk „**Bewerbungsunterlagen**“ tragen.

Zudem bitten wir um Verständnis, dass aus Kostengründen nur dann Ihre Bewerbungsunterlagen zurückgesandt werden können, wenn diesen ein geeigneter und ausreichend frankierter Rückumschlag beiliegt. Andernfalls werden die Unterlagen nach 6 Monaten vernichtet. Eine Eingangsbestätigung erfolgt nicht.

Für weitere Auskünfte zu dieser Stellenausschreibung steht Ihnen die Personalabteilung, Frau Templin, Tel.: 03635 450 108, E-Mail: andrea.templin@koelleda.de, zur Verfügung. Reisekosten anlässlich von Vorstellungsterminen werden nicht erstattet.

Die eingegangenen Bewerbungen werden bei der Verwaltungsgemeinschaft Kölledda elektronisch verarbeitet und gespeichert. Auf Grund der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) werden die Bewerber/innen (m/w/d) gebeten, mit ihrer Bewerbung eine schriftliche Erklärung darüber abzugeben, dass sie mit der elektronischen Verarbeitung und Speicherung ihrer personenbezogenen Daten sowie mit der Weitergabe der Daten an die am Auswahlverfahren zu beteiligenden Personen und Gremien (z. B. Personalrat) einverstanden sind.

**Goldhorn
Gemeinschaftsvorsitzender**

Kindertagesstätten

Aus dem Kinderland Bachra

„Der Kindergarten ist jetzt aus ...“

So klingt es in einem bekannten Kinderlied und jedes Jahr zur Sommerzeit betrifft es einige Familien, auf Wiedersehen zu sagen.

Am 07.06.25 war es nun für die zukünftigen Erstklässler soweit, endlich fand ihre Abschlusswanderung mit uns Eltern und ihren Erzieherinnen statt. So lang schon, haben sie sich darauf gefreut.

Die Familien wurden von den Erzieherinnen des Kinderlandes Bachra nur über den Startpunkt informiert, alles andere war eine Überraschung.

Treffpunkt war der Parkplatz zwischen Sachsenburg und Oldisleben und es dauerte nicht lang, schon wurden wir mit einer Koordinationsübung auf die kommenden Stunden eingestimmt.

Auf dem Weg bekamen alle Vorschulkinder ein Waldbingo, bei dem man verschiedene Pflanzen und Tiere suchen musste. Schnell nahmen alle ihren Stift in die Hand und liefen los, um die Erste oder der Erste zu sein.

Als die Hälfte des Weges geschafft war, wurde eine gemeinsame Picknickpause eingelegt. Zu aller Freude, wurde eine kleine Rettungsaktion initiiert und die Eltern konnten zeigen, wie stark und schnell sie mit ihrem Kind auf dem Arm, Rücken oder der Schulter waren.

An der Oberen Sachsenburg wurden die Kinder von den Erzieherinnen mit liebevollen und herzlichen Worten an die zurückliegenden Kindergartenzeit erinnert und jeder bekam eine Zuckertüte und ein Geschenk überreicht. Das hat vor allem uns Eltern daran erinnert, dass es jetzt ernst wird und die unbeschwertere Zeit bald vorbei ist.

Unseren Geschmackssinn konnten wir bei einem lustigen Spiel mit unseren Kindern testen. Mit geschlossenen Augen probierten wir die

überraschendsten Kreationen. Nun führte unser Weg runter zur Unteren Sachsenburg und die Kinder konnten den gesamten Burgplatz erkunden. Auch ein Schwungtuch kam zum Einsatz und alle Erwachsenen haben kräftig mit angepackt, damit jedes einzelne Vorschulkind einmal „fliegen“ konnte!

Das Mittagessen wurde dann ganz entspannt in der Sonne eingenommen. Bis dahin hatten wir ein traumhaftes Wetter, aber leider wurden wir auf dem Rückweg vom Regen voll überrascht.

Auch wenn wir alle bis auf die Knochen durchnässt waren, hatten wir an diesem Tag den perfekten Abschluss einer großartigen Kindergartenzeit.

Dankeschön an den Förderverein Kinderland Bachra e.V., der diesen Tag finanziert hat.

Und vor allem danken wir den Erzieherinnen des Kinderlandes Bachra, für die intensive Zeit und für ihre Hingabe, unseren Kindern so viel zu ermöglichen, beizubringen und den Weg für den neuen Lebensabschnitt zu ebenern.

**Danke!
Die Eltern der Schulanfänger des Kinderlandes Bachra**





Schulnachrichten

Grundschule Rastenberg

Süßer Abschluss und rührender Abschied -

Schuljahr endet mit Eis und Emotionen

Die letzte Schulwoche hielt für die Schülerinnen und Schüler der Staatlichen Grundschule Rastenberg noch einmal ein besonderes Highlight bereit: Das Café Alina spendierte jedem Kind eine Kugel Eis - eine süße Überraschung, die bei sommerlichen Temperaturen für strahlende Gesichter sorgte. Die Freude war groß und alle ließen sich das kühle Geschenk genüsslich schmecken. Vielen Dank dafür!

Am letzten Schultag wurde es dann emotional: Neben der Zeugnisvergabe stand das Abschiedsprogramm der Viertklässler auf dem Plan. Gemeinsam mit ihrer Lehrerin, Frau Richter, hatten die Kinder in den letzten Wochen mit viel Herzblut ein liebevoll gestaltetes Programm vorbereitet. Mit Musik, Gedichten und bewegenden Worten blickten sie auf ihre Grundschulzeit zurück - ein Beitrag, der einige zu Tränen rührte. Mit einem lachenden und einem weinenden Auge verabschiedeten sich die Kinder und Lehrkräfte schließlich in die wohlverdienten Sommerferien - erfüllt von Erinnerungen, Dankbarkeit und Vorfreude auf das, was vor ihnen liegt.

J. Blott



Impressum

Rastenberg Kurier

Amtsblatt der Stadt Rastenberg

Herausgeber: Stadt Rastenberg **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** der Bürgermeister **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigeverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann - Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Vereine und Verbände

Wert-voll: unbezahlbar oder unersetzlich?

Tag des offenen Denkmals

Wie schon im Titel zu lesen, gibt es Dinge in unserem Leben, die wertvoll, unbezahlbar und unersetzlich sind. Sie verkörpern Werte, Heimat und Gefühle, die uns zu einem erfüllten Lebenssinn verhelfen.

Am **Tag des offenen Denkmals**, der jedes Jahr im September stattfindet, können wir solche „Perlen“ einmal genauer betrachten, denn an diesen Tagen stehen die Türen für Besucher offen.

An diesem Tag gibt es gleich drei Gelegenheiten, sich zu informieren, bei Kaffee und Kuchen zu entspannen oder ein Konzert in einem Denkmal zu genießen:

Förderverein Raspehaus e.V.

Ab 14:00 Uhr bieten Vereinsmitglieder tiefe Einblicke in die Sanierungsarbeiten am Raspehaus. Dabei informieren sie über aktuelle Fortschritte und interessante Details zu diesem einzigartigen Denkmal in unserer schönen Stadt.

Rastenberger Waldschwimmbadverein

Nach einem turbulenten Jahr mit Technik- und Beckensanierung unseres herrlich gelegenen Waldschwimmbads sind Vereinsmitglieder **ab 14:00 Uhr** vor Ort und informieren über die Entwicklungen. Nachdem sich auch die letzten Wellen des 100-jährigen Jubiläumswochenendes gelegt haben, können Besucher die Atmosphäre in aller Ruhe genießen. Beenden Sie den Badbesuch mit einer Tasse Kaffee und einem Stück Kuchen auf der Panorama-Terrasse.

Coudray-Kirche Rastenberg

Im Anschluss lädt ein Konzert mit David Bong zum Verweilen ein. Der zum Kirchbauverein erweiterte Orgelförderverein setzt sich gemeinsam mit der Kirchengemeinde für den Erhalt dieses national bedeutsamen sakralen Denkmals ein und fördert seine nachhaltige kulturelle Nutzung.

14.09.2025 | 17:00 Uhr

Konzert mit David Bong

Coudray-Kirche Rastenberg

FASZINATION TAG DES OFFENEN DENKMALS® 2025

Willkommen bei Deutschlands größtem Kulturevent! Tauchen Sie ein in die faszinierende Welt der Geschichte, während Sie durch geheimnisvolle Burgen, verwinkelte Fachwerkhäuser oder prunkvolle Kirchenanlagen wandeln. Über 5.000 Denkmaltüren öffnen immer am 2. Sonntag im September deutschlandweit für Sie, Ihre Freunde und die ganze Familie.

Entdecken Sie sonst nicht zugängliche Orte, lassen Sie sich von historischen Handwerkstechniken begeistern oder blicken Sie Experten bei Restaurierungsmaßnahmen exklusiv über die Schulter - am 14. September beim Tag des offenen Denkmals 2025.

Tag des offenen Denkmals®

Mehr zum
Motto 2025

Wert-voll:
unbezahlbar oder
unersetzlich?

Sonntag
14.9.2025



Zentrales Motiv: Ehem. TBC-Kinderheilstätte, Harzgerode © Roland Rosner/DSD

Historische Orte entdecken!
Alle Veranstaltungen unter
www.tag-des-offenen-denkmals.de
und in der offiziellen App

Bundesweit koordiniert durch die



DEUTSCHE STIFTUNG
DENKMALSCHUTZ

Unterstützt durch die



Deutscher Beitrag zu





Herzliche Einladung zum

24. RASTENBERGER KUNST-HERBST

Es ist soweit! Die Vorbereitungen für den Kunstherbst laufen auf Hochtouren und wir freuen uns, Ihnen auch in diesem Jahr ein abwechslungsreiches Programm bieten zu können - auch wenn der Umfang des Angebots etwas verkleinert werden musste, denn mehr können die aktiven Mitglieder des Vereins im Moment nicht stemmen ...

In den letzten Tagen haben sich unsere jungen Künstler noch einmal richtig ins Zeug gelegt und wir haben uns gefreut, dass zum letzten Workshop noch einmal 20 Mädchen und Jungen die Pinsel geschwungen haben: einige Bilder sind noch neu entstanden, einige wurden fertiggestellt und die Kita-Kinder haben bunte Fische für unser Bild zum Schwimmbad-Umzug bemalt.

Die Ergebnisse der jungen Künstler, die in diesem Jahr zum Thema „Pack die Badehose ein“ Bildideen rund um unser Schwimmbad-Jubiläum realisiert haben, können sie bereits ab dem 22. August im Schwimmbad bestaunen und zur Vernissage um 16 Uhr freuen wir uns auf viele Besucher!

Natürlich erwartet auch das Kunsthaus in der Kirchallee am Samstag, dem 6. September, um 16 Uhr viele interessierte Gäste zur feierlichen Eröffnung des 24. Rastenberger Kunstherbstes!

Gespannt sein dürfen Sie auf die Vernissage der beiden Rastenbergerinnen Jacqueline Nienstedt und Karin Metze, die „Wunderbares im Alltäglichen“ mit Keramik und Malerei zum Ausdruck bringen!

Und die Werke der jungen Künstler sind dann wie gewohnt im Garten des Kunsthauses ausgestellt und können dort bis zum Ende des Herbstes betrachtet werden.

Das Eröffnungswochenende hat auch am Sonntag, dem 7. September, noch zwei weitere Vernissagen für Sie im Angebot:

Um 15 Uhr öffnet die Rathausgalerie ihre Pforten für die Arbeiten von Roland Bopp und in der Kleinen Marktgalerie wird die junge Künstlerin Kirsten Hippmann um 16 Uhr ihre Gäste in die Welt des Modedesigns entführen.

Und wenn Sie gern schon etwas weiter vorausplanen möchten, dann merken Sie sich schon mal den Termin für die Vernissage von Sabine Adam in der Kleinen Marktgalerie vor: Samstag, der 27. September, 15 Uhr!

Auch für die Abende haben wir zwei echte „Leckerbissen“ vorbereitet:

Am 13. September gastiert Christiane Weidringer mit ihrem Puppenspiel bei uns im Kunsthaus und präsentiert auf ihre unnachahmliche Art Shakespeares „Sommernachtstraum“ und am 11. Oktober wird es garantiert wieder sehr stimmungsvoll mit Dixieland und Whisky!

(Kleiner Tipp: für beide Veranstaltungen sollte man sich rechtzeitig Karten sichern, die gibt es im Bürgerbüro im Rathaus bzw. telefonisch unter 0336377-76723)

Und nun drücken wir die Daumen für einen sonnigen Herbst, bleiben Sie gesund und seien Sie gern unsere Gäste zum 24. Rastenberger Kunstherbst!

Mit freundlichen Grüßen!

Die Mitglieder des Rastenberger Kunstherbst e.V.

RASTENBERGER 24. KUNST HERBST 2025

06. September
bis 12. Oktober

DATUM / AUSSTELLUNG / VERANSTALTUNG / ORT / KÜNSTLER / DAUER

PROGRAMM

Freitag 22.08.25 Eröffnung 16.00 Uhr		»» Im Schwimmbad ERÖFFNUNG KINDERKUNST „Pack die Badehose ein!“ Ausstellung der Workshopergebnisse und Einreichungen im Rahmen des 100. Schwimmbadjubiläums 22.08. – 24.08.2025	Sonntag 07.09.25 Vernissage 16.00 Uhr		»» Kleine Marktgalerie EINZELAUSSTELLUNG „Design in Progress“ Kirsten Hippmann, Reutlingen Modedesign 07.09. – 21.09.2025
Samstag 06.09.25 Vernissage 16.00 Uhr		»» Kunsthaus Josefskirche ERÖFFNUNGS-AUSSTELLUNG „Im Alltäglichen das Wunderbare sehen“ Jaqueline Nienstedt, Rastenberg Keramik in Symbiose mit verschiedenen Naturmaterialien 06.09. – 05.10.2025 Karin Metzke, Rastenberg; Malerei 06.09. – 12.10.2025	Samstag 13.09.25 19.00 Uhr		»» Kunsthaus Josefskirche ABENDVERANSTALTUNG „Ein Sommernachtstraum“ Puppenspiel Christiane Weidinger, Erfurt Eintritt: 13 € Vorverkauf, 15 € Abendkasse
Samstag 06.09.25		»» Garten Kunsthaus Josefskirche KINDERKUNST-AUSSTELLUNG Die Kinderkunst wird ab 06.09.2025 im Garten des Kunsthauses gezeigt.	Samstag 27.09.25 Vernissage 15.00 Uhr		»» Kleine Marktgalerie EINZELAUSSTELLUNG „Zentriert“ Sabine Adam, Rastenberg Malerei 27.09. – 12.10.2025
Sonntag 07.09.25 Vernissage 15.00 Uhr		»» Rathausgalerie EINZELAUSSTELLUNG „Schau in meine Welt“ Roland Bopp, Buttstädt Malerei und Objekt 07.09. – 12.10.2025	Samstag 11.10.25 19.00 Uhr		»» Kunsthaus Josefskirche ABSCHLUSSVERANSTALTUNG „Dixieland“ Abschlussabend mit den „Dixielanders“, Jena; mit Whisky-Tasting; Eintritt: 13 € Vorverkauf, 15 € Abendkasse



Veranstaltungen im Rahmen
der Kreiskulturwochen
des Landkreises Sömmerda

Mit freundlicher Unterstützung der
Sparkasse Sömmerda

**Wir laden recht herzlich zu allen Veranstaltungen
anlässlich des 24. Kunstherbstes ein.**

Alle Angaben unter Vorbehalt!

Kartenvorverkauf

im Bürgerbüro, Rastenberger Rathaus
 Dienstag: 10 – 18 Uhr
 Donnerstag: 10 – 15 Uhr

Telefonische Bestellung: 36377 – 76 723
 E-Mail: buero@rastenberg.de

Vorverkauf: 13 €
 Abendkasse: 15 €

Öffnungszeiten der Ausstellungen:

Samstag und Sonntag: 14 – 18 Uhr
 und nach Vereinbarung
 Telefon: 0170 7381580
 oder 0172 7619404

Mit freundlicher Unterstützung



KIRSCHFEST RASTENBERG



Liebe Freunde des Kirschfestes

vor nun knapp einem Monat begingen wir in Rastenberg unser 61. Kirschfest auf dem Kapellenberg.

Diesmal hat der Spruch: "Gibt es schönes Wetter zum Pferdemarkt – gibt es schlechtes Wetter zum Kirschfest" voll zugetroffen. Petrus war uns nicht hold und wir hatten wechselhaftes Wetter an unserem Festwochenende. Aber wie heißt es so schön, bei schönem Wetter kann jeder feiern.

Wir hatten dieses Jahr eine neue Aufstellung auf dem Festplatz und sind damit sehr gut gefahren. Auch von den Besuchern und Gästen kam nur positives Feedback dazu. Vieles ist ausbaufähig und wird sicher in den nächsten Jahren noch umgesetzt werden können. Dafür sind wir im Hintergrund schon mächtig am Werken.

Danke Rastenberg

Für die große Unterstützung möchten wir uns bei allen, die vor oder hinter den Kulissen mitgewirkt haben, recht herzlich bedanken.

Im Kurier oder den sozialen Netzwerken sind wir regelmäßig präsent und berichten von unserer Vereinsarbeit.

Wir wünschen Euch noch einen schönen Restsommer

Traditionsverein Rastenberg e.V.





Ich war dabei
Malwettbewerb

61. KirsCHFest
Rastenberg
2025



100 JAHRE

WALDSCHWIMMBAD RASTENBERG

FESTWOCHELENDE 2025

AUG
22.-24.



100 Jahre Waldschwimmbad Rastenberg - Jubiläum & Wiedereröffnung

Der frisch montierte Sprungturm macht das Jubiläum und die bevorstehende Wiedereröffnung schon jetzt sichtbar - ein echtes Highlight und Blickfang!

Seit vielen Jahren engagieren sich Stadt, Verwaltung, Waldschwimmbad-Verein und Fördergeber gemeinsam für den Erhalt des Denkmalschwimmbads. Das Festwochenende markiert nicht nur das 100-jährige Jubiläum, sondern auch die offizielle Fertigstellung der umfangreichen Sanierung mit moderner Technik.

Vom 22. bis 24. August 2025 feiern wir das große Jubiläum - mit einem abwechslungsreichen Programm für Jung und Alt.



Programmübersicht

Freitag, 22. August - Eröffnung & Party

- 16:30 Uhr: Präsentation der Kinderkunstaussstellung
„Pack die Badehose ein ...“
- 17:30 Uhr: Musik mit den Dixielanders
- 18:00 Uhr: Festakt „100 Jahre Waldschwimmbad -
Abschluss der Sanierung“
- Abends: Eröffnungsparty mit DJs
(Beachboyz Live Vocals, LoCo, Kaffeepotts,
Lucas Rogge) - Eintritt: 6 €

Samstag, 23. August - Historischer Umzug & Sommernachtsball

- 13:00 Uhr: Historischer Umzug
vom Stadtzentrum zum Schwimmbad
- ab 14:00 Uhr: Familienprogramm
mit Hüpfburg, Diashow und Spielmobil
- 18:30 Uhr: Schlemmerbuffet,
anschließend Sommernachtsball
mit dem Orchester Franz'L.
- Vorverkauf: 50 € inkl. Buffet / Ball allein 25 €

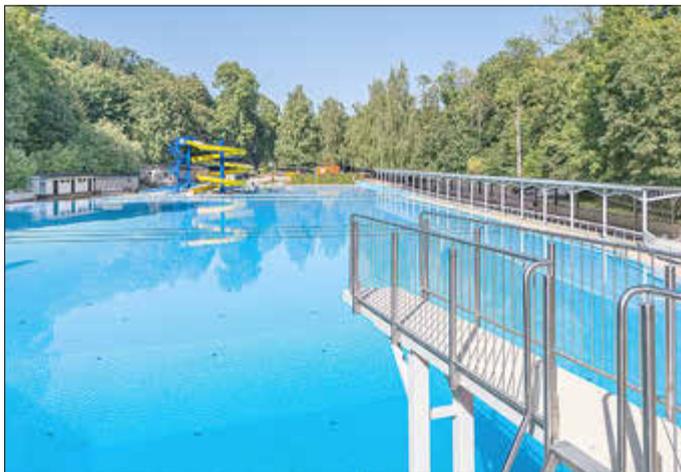
Sonntag, 24. August - Familiennachmittag & Lasershow

- 10:00 Uhr: Frühschoppen
mit den Hopfentaler Musikanten
- Danach: Kinderprogramm, Bademodenschau & Neptunfest
- 17:00 Uhr: Musik mit den Evergreen Frogs
- 21:00 Uhr: Lasershow über dem Schwimmbad

Eintrittskarten

- Eröffnungsparty (Fr): 6 €
- Sommernachtsball: 25 € (Ball) / 50 € (inkl. Buffet)
- Übrige Veranstaltungen: freier Eintritt

Alle Karten im Vorverkauf im Rathaus Rastenberg,
per E-Mail an info@waldschwimmbad.com
oder an der Abendkasse.



DER EINTRITT
IST FREI

BROADWAY IM KIRCHENSCHIFF

KÖNIG DER LÖWEN | TARZAN | GREATES SHOWMAN | ...

30

August 2025

19:00 Uhr

Coudraykirche Rastenberg



IVAN-BOGDAN REINCKE | ORGEL



DAVID BONG | GESANG



DAVID BÖTTCHER | DRUMS

Der Heimatverein Rastenberg e. V. lädt ein:

Schloss Altenburg Kuhkaffee Kauern

TAGESFAHRT

20.11.25

Ein Tag voller Eindrücke.

Zwischen barocker Schlosskulisse und ländlicher Gemütlichkeit.

Zunächst besuchen wir das beeindruckende Residenzschloss Altenburg mit Führung. Nach dem Mittagessen in der Hofgärtnerei geht es weiter zur Agrargenossenschaft Kauern e.G. mit dem beliebten KuhCafé.

Dort erwartet uns – je nach Wetter – eine Führung oder ein Vortrag. Anschließend genießen wir Kaffee & Kuchen im Wintergarten, mit direktem Blick in den Kuhstall. Im Hofladen gibt es frische Produkte aus eigener Herstellung.

Tagesplan

- 9:45 Uhr **Schlossführung in Altenburg**
- 12:00 Uhr **Mittagessen** in der Hofgärtnerei
- 14:00 Uhr Weiterfahrt nach **Kauern**
- 14:45 Uhr Besuch Agrargenossenschaft **KuhCafé u. Hofladenbesuch**
- 16:45 Uhr **Rückfahrt** nach Rastenberg
- 18:45 Uhr **Ankunft** in Rastenberg

Kosten: 91,00 € / Mitglieder: 86,00 € | **Anmeldung:** Frau Ulrike Nürnberger, Am Streitholz 1, Rastenberg
Tel.: 036377 – 83080 | E-Mail: ulrike.nuernberger@airseeder.de
Vorkasse erfolgt rechtzeitig ebenfalls über Frau Nürnberger.

Der Vorstand des Heimatvereins Rastenberg e. V.

Einladung zum traditionellen Weinabend

**am 11.09.2025, 19.00 Uhr
in der Heimatstube**

Nach dem sehr großen Zuspruch unserer Weinabende der vergangenen drei Jahre hat sich diese Veranstaltung unseres Vereines inzwischen zur Tradition entwickelt. Der Vorstand unseres Vereines hat deshalb beschlossen, wieder einen Weinabend durchzuführen.

Wir laden alle interessierten Bürger und Bürgerinnen recht herzlich ein.

Auch dieses Jahr wird es einige Überraschungen geben.

Dazu werden verschiedene Weine und Naschereien gereicht.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme, interessante Gespräche und bleibende Erinnerungen.

Der Vorstand des
Heimatvereines Rastenberg e. V.



Erfolgsjahr für die Fußballer der SG Union Rastenberg

Die Fußballer der 1. Mannschaft blicken auf eine höchst erfolgreiche Saison zurück: Mit nur einer Niederlage kürten sie sich im Juni zum Staffelsieger und steigen somit aus der 1. Kreisklasse in die Kreisliga auf.

Bereits einige Spieltage vor dem Ende der Saison war der Mannschaft der Sieg nicht mehr zu nehmen, ihren Pokal erhielt sie dann bei ihrem letzten Spiel und einem erneuten 0:3 Sieg gegen Kölleda III. Mit einem Vorsprung von 14 Punkten auf den 2. Tabellenplatz beendeten die Fußballer diese erfolgreiche Saison. Die Mannschaft erhielt neben dem Pokal für den Staffelsieg zudem den Fairnesspreis und Lucas Gerstenberger wurde mit 20 Toren Torschützenkönig der Saison. Am 21.06.2025 feierten sie diesen Staffelsieg mit einer Party auf dem Rastenberger Sportplatz, die am Nachmittag mit einer Traktorfahrt durch die Stadt begann und auf dem Gelände des Sportlerheims gemeinsam mit ihren Fans endete.

Die letzten Heimspiele der Saison fanden wegen der Sanierung am Rastenberger Sportplatz auf dem Sportplatz in Tauhardt statt. Die bald beginnende Hinrunde wird somit zunächst durch Auswärtsspiele geprägt sein. Die Bauarbeiten machen Fortschritte und alle hoffen, dass es nicht mehr allzu lange dauern wird, bis die SG Union wieder in Rastenberg auflaufen kann. Die Fußballer freuen sich auf viele Zuschauer bei den Heimspielen, aber vielleicht auch bei dem ein oder anderen Auswärtsspiel. Die Spieldaten sind sowohl online im WhatsApp-Kanal „SG Union Rastenberg“ sowie bei Fussball.de zu finden oder ab sofort auch wieder im Schaukasten in der Kirchallee einsehbar. Bei Fussball.de wird bei Interesse zudem ein Liveticker über die Spielverläufe informieren.

Auch während der Spielpause gab es sportliche Erfolge zu verzeichnen: Am 02.08.2025 trat die Mannschaft beim 2. Becker-Reisen-Cup in Vogelsberg an. Das Turnier verlief für unsere Fußballer sehr gut und sie sicherten sich den 1. Platz mit 8 Punkten. Clemens Lange wurde mit 3 Toren Torschütze des Turniers und Lucas Gerstenberger gewann den Pokal für den besten Spieler.

Hoffen wir, dass die Mannschaft in der nächsten Saison diese Erfolgsserie fortsetzen kann!

Johanna Caspar & Greta Lange





Dezemberträume - Stark für Kinder!

Zum ersten Mal findet in der neuen Gastronomie „AUSZEIT - Restaurant & Badimbiss“ am Rastenberger Waldschwimmbad eine große Spendenaktion statt und **ihr könnt dabei sein!**

Dahinter stehen bereits tolle Erfolgsgeschichten aus Apolda und Flensburg mit dem Musiker **Rick**, der an diesem Tag ein wundervolles Konzert geben wird.

Und: **Ihr könnt das Rahmenprogramm mitgestalten!**

In den Spendentopf fließen:

- die Eintrittsgelder (Direktspende),
- die Umsätze der Gastronomie während der Veranstaltung,
- und weitere freiwillige Spenden.

Eintritt: 10 € pro Erwachsenen - Kinder sind natürlich kostenfrei!

Wie könnt ihr teilnehmen?

Gemeinnützige Organisationen, Vereine, Schulen oder Kindergärten können sich bis **31.10.2025** bewerben - schriftlich oder per E-Mail an: auszeit-rastenberg@web.de

Bitte beschreibt in eurer Bewerbung kurz, wie ihr euch ins Programm einbringen möchtet - und schon seid ihr im Lostopf für die Spendensumme! Der Gewinner wird am **7. Dezember 2025 um 18 Uhr** im Rahmen der Veranstaltung ausgelost.

Ideen für euren Beitrag:

- Auftritt als Kinderchor
- Solo-Gesang
- Stand mit weihnachtlichen Bastelarbeiten, Plätzchen oder Handgemachtem (diese Erlöse bleiben selbstverständlich bei euch!)

Unser Ziel: Neben dem Konzert ein **buntes, kreatives Programm** mit vielen schönen Begegnungen.

Die Terrasse wird zur **weihnachtlich geschmückten Veranstaltungsfläche**, Getränke und Snacks werden angeboten.

Termin:

Sonntag, 7. Dezember 2025 | 14:00-18:00 Uhr

Sonderaktion für Musikerinnen und Musiker:

Unter allen musikalischen Beiträgen wird ein zusätzlicher Gewinner ausgelost, der mit Rick ein Lied **professionell im Tonstudio aufnehmen darf**.

Kontakt für Rückfragen:

Sandra Lippold

Auszeit - Restaurant & Badimbiss

Mühlthal 11, 99636 Rastenberg

auszeit-rastenberg@web.de

0171 - 27 33 494

Letzte Badesaison-Wochen - jetzt noch eintauchen!

Öffnungszeiten Waldschwimmbad

Liebe Besucherinnen und Besucher des Rastenberger Waldschwimmbades, wir mussten alle viel Geduld aufbringen, um endlich wieder in der **wahrscheinlich schönsten „Badewanne der Welt“** eintauchen zu können. Da sich die Sanierungsarbeiten über den ursprünglich geplanten Fertigstellungstermin hinausgezogen haben, bleibt bis zum Saisonende leider nicht mehr viel Zeit für einen Besuch.

Parallel zu den letzten Handgriffen zur Fertigstellung konnten wir uns mit allen Beteiligten auf folgende Öffnungszeiten für die restliche Saison einigen:

Festwochenende:

Freitag, 22.08. - „Sturm des Beckens“ gegen 18:30 Uhr, anschließend Baden bis ca. 20:00 Uhr möglich

Samstag, 23.08. - 10:00 - 18:00 Uhr regulärer Badebetrieb
Sonntag, 24.08. - 10:00 - ca. 20:00 Uhr regulärer Badebetrieb, anschließend Lasershow

25. - 28.08. - Bad geschlossen (Bau der Außenanlagen)

Ab Freitag, 29.08. - ab 14:00 Uhr geöffnet, anschließend reguläre Öffnungszeiten am Wochenende

Sollte das Wetter mitspielen, planen wir zusätzlich ein weiteres verlängertes Wochenende vom 05. - 07.09.

Nutzen Sie die verbleibende Saison - wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Sonstiges

In diesen Kursen sind noch Plätze frei:

Line-Dance-Kurs für Einsteiger – ab 12. September

Sie haben Spaß an Musik und Bewegung? Dann ist dieser Kurs genau das Richtige für Sie! Schritt für Schritt lernen Sie die Grundlagen moderner und klassischer Line-Dance-Choreografien zu Country, Pop und Rockmusik. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich – nur Freude an Bewegung! Egal ob jung oder jung geblieben - Line Dance ist für alle Altersgruppen geeignet. Jetzt anmelden und mit guter Laune ins Wochenende tanzen!

Kurstermine: freitags, 16.30 bis 18.00 Uhr
Kursort: Kreisvolkshochschule Sömmerda

Fotografie-Kurs für Anfänger und Fortgeschrittene – am 20. & 21. September

Haben Sie Lust, die Grundlagen der Fotografie an nur einem Wochenende zu erlernen? Egal, ob mit professioneller Kamera oder Smartphone – ein erfahrener Fotograf vermittelt Ihnen wertvolles Wissen und praktische Techniken. Sie lernen nicht nur den sicheren Umgang mit Ihrer Digitalkamera – ob Spiegelreflex oder spiegelloses System –, sondern erhalten auch wertvolle Tipps für beeindruckende Aufnahmen. Im Praxisteil können Sie das Gelernte direkt anwenden und Ihre Fähigkeiten gezielt verbessern. Ein weiteres Highlight ist der Fokus auf Bildaufbau und Bildgestaltung. Bringen Sie bitte Ihre Kamera, Handy, Tablet und Laptop (falls vorhanden) zum Kurs mit und installieren Sie vor dem Kurs das Programm Raw Therapie und die App Open Camera. Außerdem sollen Sie wetterfeste Kleidung, festes Schuhwerk sowie Verpflegung mitbringen.

2 Kurstermine: Samstag, 20. September, 09.00 bis 16.00 Uhr & Sonntag, 21. September, 09.00 bis 13.00 Uhr
Kursort: Kreisvolkshochschule Sömmerda

PC-Grundkurs für Senioren – ab 21. Oktober

Sie besitzen keine oder wenig Vorkenntnisse am Computer? In diesem Kurs lernen Sie leicht, übersichtlich und in einem angemessenen Tempo, wie Sie mit dem Computer umgehen. Selbstverständlich werden Sie auch Texte schreiben und speichern sowie einen ersten Ausflug ins Internet unternehmen. Der Kurs enthält viele praktische Übungen, damit Sie das Gelernte gleich anwenden können. Die Kursleiterin geht auf Ihre spezifischen Fragen und Bedürfnisse ein. Falls vorhanden, können Sie gern den eigenen Laptop mitbringen. Gearbeitet wird mit Microsoft Windows.

8 Kurstermine: dienstags, 10.00 bis 11.30 Uhr
Kursort: Kreisvolkshochschule Sömmerda

!!! ACHTUNG – Kursverschiebungen !!!

Autogenes Training – ab 22. Oktober

Entspannung durch Autogenes Training, finden Sie Ihre innere Balance! Lernen Sie in unserem Kurs effektive Techniken zur Stressbewältigung und Selbstregulation. Entspannungstechniken für Körper und Geist, Wohlbefinden steigern und Immunität stärken, Gemeinschaft erleben mit Gleichgesinnten.

Kurstermine: mittwochs, 18.00 bis 19.00 Uhr
Kursort: Kreisvolkshochschule Sömmerda

Das 1&1 der Katzen- und Hundehaltung am 24. Oktober

In diesem Kurs beleuchten wir die Bedürfnisse dieser wunderbaren Tiere, stellen verschiedene Rassen und deren spezifische Eigenschaften vor und besprechen die besten Praktiken für eine artgerechte Haltung. Wir freuen uns darauf, gemeinsam mit Ihnen in die faszinierende Welt der Katzen- und Hundehaltung einzutauchen!

Kurstermine: Freitag, der 24. Oktober, 17.00 bis 20.30 Uhr
Kursort: Kreisvolkshochschule Sömmerda

Tel.: 03634 612640
 Fax: 03634 612641

Internet: www.vhs-soemmerda.de
 E-Mail: kvhs@lra-soemmerda.de

In diesen Kursen sind noch Plätze frei:

Progressive Muskelentspannung – ab 11. August

Die progressive Muskelentspannung nach Jacobson (Progressive Muskelrelaxation(PMR)) ist eine wissenschaftlich fundierte und leicht zu lernende Entspannungstechnik. Diese Entspannungsmethode eignet sich auch besonders für Menschen, die nicht ganz ruhig liegen möchten, um sich zu entspannen. Hier können Sie mehr über diese Entspannungsmethode erfahren und eine Übung zum Kennenlernen ausprobieren!

8 Kurstermine: montags, 18.00 bis 19.00 Uhr
Kursort: Kreisvolkshochschule Sömmerda

Faszination der alten Schrift – ab 21. August

Tauchen Sie ein in die Welt der traditionellen deutschen Schrift mit unserem Einsteigerkurs! Schritt für Schritt lernen Sie, diese kunstvolle Schrift zu lesen und zu schreiben. Ideal für alle, die alte Briefe und Dokumente entschlüsseln oder einfach eine neue, spannende Fähigkeit erlernen möchten. Keine Vorkenntnisse erforderlich – bringen Sie einfach Ihre Neugier und Freude am Schreiben mit!

6 Kurstermine: donnerstags, 17.00 bis 19.15 Uhr
Kursort: Kreisvolkshochschule Sömmerda

Französisch A1 Folgekurs – ab 3. September

Unser Französischkurs für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen bietet Ihnen die perfekte Gelegenheit, Ihre Französischkenntnisse aufzufrischen und zu erweitern. In entspannter Atmosphäre lernen Sie mit einer Muttersprachlerin die Grundlagen der Sprache und können sich schon bald in alltäglichen Situationen verständigen.

Kurstermine: mittwochs, 17.15 bis 18.45 Uhr
Kursort: Kreisvolkshochschule Sömmerda

Smartphonekurs (Android) für Senioren – ab 9. September

Möchten Sie sich den Umgang mit Ihrem Smartphone erleichtern und es als zuverlässigen Begleiter im Alltag nutzen? Unser Kurs richtet sich speziell an Seniorinnen und Senioren, die den sicheren und selbstbewussten Umgang mit Android-Smartphones verbessern und sicherer möchten. In vier abwechslungsreichen Einheiten vermitteln wir die wichtigsten Grundfunktionen, die Nutzung von Kommunikationsplattformen sowie Tipps für einen sicheren Umgang im Internet. Der Kurs umfasst außerdem praktische Themen wie Telefonieren, Fotografieren und die Nutzung verschiedener Apps, um Ihren Alltag zu bereichern. Um am Kurs teilzunehmen, sollten Sie Ihr Smartphone bereits bedienen können. Grundkenntnisse im Umgang mit Ihrem Android-Gerät sind erforderlich, um gemeinsam die erweiterten Funktionen und Anwendungen vertiefen können.

Kurstermine: dienstags und mittwochs, jeweils 15.30 bis 17.00 Uhr
Kursort: Kreisvolkshochschule Sömmerda

Fit in Französisch: Auffrischung & Konversation – ab 2. Oktober

Möchten Sie Ihr Französisch auffrischen und mit mehr Selbstvertrauen sprechen? Unser Kurs mit einer Muttersprachlerin ist perfekt für alle, die ihre Französischkenntnisse aufpolieren möchten.

Kurstermine: donnerstags, 17.15 bis 18.45 Uhr
Kursort: Kreisvolkshochschule Sömmerda

Tel.: 03634 612640
 Fax: 03634 612641

Internet: www.vhs-soemmerda.de
 E-Mail: kvhs@lra-soemmerda.de

Angebote Ihrer Volkshochschule:

Ätherische Öle – Natürliche Kraft für Körper & Seele am 18. Oktober

Natürliche Kraft für Körper & Seele – Ein duftender Einstieg in die Welt der Aromatherapie: Sie haben schon von ätherischen Ölen gehört, aber wissen nicht so recht, wie Sie sicher und sinnvoll eingesetzt werden? Dann ist dieser Workshop genau das Richtige für Sie! Sie bekommen einen liebevollen und fundierten Einstieg in die Welt der Aromatherapie und erfahren, wie ätherische Öle auf körperlicher und emotionaler Ebene wirken. Im Mittelpunkt stehen die bewährten Basisöle wie Lavendel, Pfefferminze, Zitronen usw.

Was Sie erwartet:

- Grundlagen der Aromatherapie – sanft & wirksam
- Die wichtigsten ätherischen Öle für Ihr Zuhause
- Anwendung bei körperlichen Beschwerden & zur Vorbeugung
- Tipps für den Alltag & zur sicheren Anwendung

Lassen Sie sich inspirieren, schnuppern Sie sich durch die Kraft der Pflanzen und öffnen Sie die Tür zu einer ganzheitlich gesunden Lebensweise.

Kurstermine: Samstag, 18. Oktober 2025, 10.00 bis 11.30 Uhr

Kursort: Kreisvolkshochschule Sömmerda

PC-Grundkurs für Senioren ab 21. Oktober

Sie besitzen keine oder wenig Vorkenntnisse am Computer? In diesem Kurs lernen Sie leicht, übersichtlich und in einem angemessenen Tempo, wie Sie mit einem Computer umgehen. Selbstverständlich werden Sie auch Texte schreiben und speichern sowie einen ersten Ausflug ins Internet unternehmen. Der Kurs enthält viele praktische Übungen, damit Sie das Gelernte gleich anwenden können. Die Kursleiterin geht auf Ihre spezifischen Fragen und Bedürfnisse ein. Ziel ist es, den Teilnehmern die Gedanken im Umgang mit dem Computer zu nehmen und die Freude am Arbeiten mit dem Computer zu wecken. Falls vorhanden, können Sie gern den eigenen Laptop mitbringen. Gearbeitet wird mit Microsoft Windows.

Kursinhalte:

Grundlagen:
Einschalten des Computers, Bedienung der Maus und Tastatur, grundlegende Funktionen des Betriebssystems (z.B. Windows), Überblick über wichtige Standardanwendungen und Benutzung bekannter Zubehörprogramme (z.B. Editor, Word, Paint), sicherer Umgang mit Datenträgern, Ordner und Dateien

Textverarbeitung:
Grundbegriffe der Textverarbeitung, Eingabe des Textes, Korrekturmöglichkeiten, Gestaltung (Formatierung) des Textdokuments Speichern, Drucken und Wiederfinden von Schreiben

Internet:

Voraussetzungen und Grundbegriffe, Surfen im Internet, gezielte Suche nach Informationen, Versenden und Empfangen von elektronischer Post (E-Mail), grundlegende Sicherheitsaspekte (Passwörter, Schutz vor Viren und Phishing)

8 Kurstermine: dienstags, 10.00 bis 11.30 Uhr

Kursort: Kreisvolkshochschule Sömmerda

Hier sind noch Plätze frei:

>> **Persischer Kochkurs** am 27. August 2025, 17.00 bis 20.00 Uhr

>> **Mandalas knüpfen** am 28. und 29. August 2025, 16.30 bis 19.30 Uhr

Diese Kurse starten im September:

Smartphonekurs für Senioren – ab dem 9. September

Möchten Sie sich den Umgang mit Ihrem Smartphone erleichtern und es als zuverlässigen Begleiter im Alltag nutzen? Unser Kurs richtet sich speziell an Seniorinnen und Senioren, die den sicheren und selbstbewussten Umgang mit Android-Smartphones verbessern möchten. In vier abwechslungsreichen Einheiten vermitteln wir die wichtigsten Grundfunktionen sowie Tipps für einen sicheren Umgang im Internet. Der Kurs umfasst außerdem praktische Themen wie Telefonieren, Fotografieren und die Nutzung verschiedener Apps.

Um gemeinsam die erweiterten Funktionen und Anwendungen vertiefen zu können, sollten Sie Ihr Smartphone bereits bedienen können und über grundlegende Kenntnisse im Umgang mit Ihrem Android-Gerät verfügen.

4 Kurstermine: jeweils dienstags und mittwochs, 15.30 bis 17.00 Uhr

Kursort: Kreisvolkshochschule Sömmerda

Line-Dance-Kurs für Einsteiger – ab dem 12. September

Sie haben Spaß an Musik und Bewegung? Dann ist dieser Kurs genau das Richtige für Sie! Schritt für Schritt lernen Sie die Grundlagen moderner und klassischer Line-Dance-Choreografien zu Country, Pop und Rockmusik. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich – nur Freude an Bewegung! Egal ob jung oder jung geblieben - Line Dance ist für alle Altersgruppen geeignet. Jetzt anmelden und mit guter Laune ins Wochenende tanzen!

Kurstermine: freitags, 16.30 bis 18.00 Uhr

Kursort: Kreisvolkshochschule Sömmerda

Fotografie-Kurs für Anfänger und Fortgeschrittene – am 20. & 21. September

Haben Sie Lust, die Grundlagen der Fotografie an nur einem Wochenende zu erlernen? Egal, ob mit professioneller Kamera oder Smartphone – ein erfahrener Fotograf vermittelt Ihnen wertvolles Wissen und praktische Techniken. Sie lernen nicht nur den sicheren Umgang mit Ihrer Digitalkamera – ob Spiegelreflex oder spiegelloses System –, sondern erhalten auch wertvolle Tipps für beeindruckende Aufnahmen.

Im Praxisteil können Sie das Gelernte direkt anwenden und Ihre Fähigkeiten gezielt verbessern. Ein weiteres Highlight ist der Fokus auf Bildaufbau und Bildgestaltung. Dieser Kurs ist für Anfänger und Fortgeschrittene. Bringen Sie bitte Ihre Kamera, Handy, Tablet und Laptop (falls vorhanden) zum Kurs mit und installieren Sie vor dem Kurs die Programme: RawTherapee und die App Open Camera. Außerdem sollten Sie weiterfeste Kleidung, festes Schuhwerk sowie eigene Verpflegung mitbringen.

2 Kurstermine: Samstag, 20. September, 09.00 bis 16.00 Uhr & Sonntag, 21. September, 09.00 bis 13.00 Uhr

Kursort: Kreisvolkshochschule Sömmerda

Fasten nach Dr. Otto Buchinger – vom 22. bis zum 26. September

Sie wollen schon immer mal nach Dr. Otto Buchinger fasten und das berufsbedingt? Dazu noch am Wohn-/Arbeitsort? Sie wollen begleitet werden durch eine ausgebildete Fastenleiterin, die seit 15 Jahren Gruppen anleitet und selbst regelmäßig fastet? Sie treffen sich an 5 Tagen je 90 Minuten, besprechen Entfastungstage und den Fastenplan, Bewegung im Freien, Achtsamkeitsübungen, Input zum Thema „Organ Uhr“, Stress und Ernährung nach dem Fasten. Der Kurs lässt sich wunderbar in den Alltag integrieren. Sie lernen Ihren Körper auf eine ganz neue Art kennen. Als Nebeneffekt werden einige Pfunde purzeln. Für Fastenzusätze (Bittersalz, Bienenpulver usw.) sind zusätzlich zum Kursentgelt 15 Euro direkt an die Dozentin zu entrichten.

5 Kurstermine: Woche vom 22. bis 26. September, jeweils 17.00 bis 19.15 Uhr

Kursort: Kreisvolkshochschule Sömmerda

Tel.: 03634 612640

Fax: 03634 612641

Tel.: 03634 612640

Fax: 03634 612641

Internet: www.vhs-soemmerda.de

E-Mail: kvhs@lra-soemmerda.de

Die drei ältesten Bürger von Bachra zusammen im Pflegeheim!

Herr Hilmar Heinze mit 96 Jahren, Renate Denke mit 94 Jahren und Gisela Merk mit 92 Jahren.

Gesprächsthemen gibt es genug! Von früheren Zeiten über Haus und Garten, sowie vieles weiteres. Es wird zusammen gegessen, Veranstaltungen besucht, sowie Ausflüge in der Gemeinschaft unternommen. Im neuen, modernen Pflegeheim in Rastenberg fühlen sich alle sehr wohl.

Petra Barth



Anzeigenteil

Abschied nehmen



unter allen wipfeln ist ruh? Waldbestattung im RuheForst® Marienthal

Ruhe finden im Herzen des Waldes, im Wandel der Jahreszeiten, im Einklang mit der Natur.

RuheForst® Marienthal
Kastanienallee 13 | 06648 Eckartsberga OT Marienthal
Tel.: 034467 2798-70 | Mail: info@ruheforst-marienthal.de
www.ruheforst-marienthal.de



www.RuheForst.de

Traueranzeigen online aufgeben:
anzeigen.wittich.de

Anzeigenteil

© Guido Werner



Freistaat
Thüringen

Heimat. Zusammenhalt. Ehrenamt!

“

Wo Menschen Herz zeigen, wird Thüringen stark. Ehrenamtliche sind das Rückgrat unserer Gesellschaft. Deshalb stärkt die Landesregierung das Ehrenamt.“

Mario Voigt
Ministerpräsident des Freistaats Thüringen



JETZT
5.000€ BIS
50.000€
FÖRDERUNG
SICHERN.



thueringen.de/ehrenamt



Bauen

und Wohnen



Klares und sauerstoffreiches Wasser im Gartenteich

Wenn die Temperaturen wieder steigen und die Tage länger werden, erwacht der Gartenteich zu neuem Leben. Die Pflanzen starten ihr Wachstum und Fische, Amphibien und andere Wassertiere erfreuen jeden Teichbesitzer mit ihrem munteren Treiben. Dann ist leider aber auch die Zeit, in der vor allem immer wieder zwei Probleme auftauchen. Zum einen zersetzen Fäulnisbakterien die im Herbst eingetragene Laubstreu und vernichten dadurch lebensnotwendigen Sauerstoff. Zum anderen vermehren sich durch die freigesetzten Nährstoffe und die verlängerte Sonneneinstrahlung verschiedene Algenarten explosionsartig. Beides trübt, im sprichwörtlichen Sinne, die Freude der Gartenbesitzer an ihrem Teich und kann zahlrei-

chen Wasserbewohnern das Leben kosten. Ein seit Jahren bewährtes und weltweit patentiertes Verfahren hilft, diese Problematik in den Griff zu bekommen. Mit dem Oxydator W der Firma Söchting Biotechnik bringen Sie elementaren Sauerstoff bis in die Bodenschicht Ihres Gartenteiches. Das Gerät spaltet dabei, ohne Stromanschluß, Wasserstoffperoxid (H₂O₂) in Wasser (H₂O) und Sauerstoff (O₂). Der Sauerstoff wird dabei zum größten Teil unmittelbar, ohne Bläschenbildung, im Wasser gelöst. Die Zufuhr erfolgt völlig lautlos, ohne Austreiben von Kohlendioxid und ohne Aufwirbeln des Bodengrundes. Die Folgen sind klares, sauerstoffreiches Wasser und gesunde Teichbewohner.

spp-o/oxydator.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer
Fenster- und Türenwelt.



Bei uns erhalten Sie das **Komplett-Paket** vom **professionellen Aufmaß** bis zur **fachgerechten Montage!**

Fenster- und Türenwelt
Buttstädter Str. 44
99510 Apolda
Tel.: 03644/507960



www.Integral-Fenster.de

Kleine Räume, große Träume

Wohlfühlmomente, Nachhaltigkeit, Ordnung und Ästhetik auf unter sieben Quadratmetern unterbringen? Wer seine Ideen greifbar gestalten möchte, kann eine Vielzahl an kostenlosen Angeboten wahrnehmen, wie den digitalen Traumbadinspirator des Sanitärherstellers hansgrohe. Auf unter fünf Quadratmetern laden in diesem Traumbad weiche, abgerundete Formen der Keramik, Armaturen und Accessoires zum Träumen ein. Skandinavisch inspiriert präsentiert sich der Badezimmervorschlag von hansgrohe mit pastellfarbener Tapete kombiniert mit mattschwarzer Waschtischarmatur und Spiegel, die in dem Bad moderne Akzente setzen. Das Duschsystem gibt

zudem einen markanten Kontrast zur hellen Fliese. Dank innovativer Technologien sparen Handbrause und Waschtischarmatur ganz nebenbei noch wertvolles Wasser. Die neuen Toilettenmodelle und Waschtische fügen sich harmonisch zu den anderen Produktkategorien und lassen das Badezimmer wie aus einem Guss erscheinen. Auch auf sieben Quadratmetern kann ein Familienbad großartig sein. Clevere Stauraumlösungen lassen Accessoires wie die Toilettenbürste einfach in der Wand verschwinden. In der Dusche und am Waschtisch verschwinden AddStoris für praktische Ablagemöglichkeiten.

(spp-o)/Hansgrohe SE



Sicherheitstechnik wirkt: Einbruchschutz per Alarmanlage

Die Zahl der Wohnungseinbrüche ist laut Polizeilicher Kriminalstatistik (PKS) 2024 das dritte Jahr in Folge gestiegen, um knapp ein Prozent auf 78.436 Fälle. Zudem wurde im vergangenen Jahr ein erheblicher Anstieg von fast sieben Prozent bei Diebstählen aus Keller- und Dachbodenräumen sowie Waschküchen verzeichnet. Einbrecher haben es hier auf teure E-Bikes und Fahrräder oder Werkzeuge abgesehen. Die gute Nachricht aus der aktuellen Kriminalitätsstatistik: In 45,7 Prozent der Fälle scheiterten die Täter schon beim Einbruchversuch. Nach Ansicht von Polizei und Sicherheitsexperten ist dies auf den vermehrten Einsatz von Sicherheitstechnik zurückzuführen. „Leider vernachlässigen trotzdem noch immer viele Bürger die präventive Sicherung der eigenen vier Wände“, erklärt Carl Becker-Christian, Geschäftsführer des BHE Bundesverband Sicherheitstechnik. Um Einbrechern den Einstieg zu erschweren, spielen einbruchhemmende Fenster und Türen eine wichtige Rolle. Jedoch wird der Einbruchversuch nicht gemeldet. „Eine Alarmanlage setzt dagegen eine Meldung an eine rund um die Uhr besetzte Notruf- und Serviceleitstelle ab“, erläutert

Becker-Christian. Dort werden sofort alle erforderlichen Maßnahmen ergriffen, etwa eine direkte Alarmverfolgung durch das Personal der Wachgesellschaft. Im Idealfall könnten so der oder die Täter noch vor Ort auf frischer Tat ertappt werden. Alarmanlagen würden Bewohner zudem beim Verlassen des Hauses auf Sicherheitslücken wie offene Fenster oder Türen hinweisen.
djd 74613/BHE Bundesverband Sicherheitstechnik e.V.



Alu-Terrassendach

5 Standardfarben ohne Aufpreis zur Auswahl
4,00 x 3,00 m inkl. Montage, Fundamente und
dimmbarer LED-Beleuchtung
Preis: 4.999,00 EUR

neo-GARDEN GmbH & Co. KG

Inhaber: Uwe Meersteiner
Forstweg 1
99439 Am Ettersberg
kontakt@neo-garden.de

Tel.: 036452 189 943
Fax: 036452 762 074
Mobil: 0163 1529510
Web: neo-garden.de



WINTERGÄRTEN · SOMMERGÄRTEN · TERRASSENDÄCHER · LAMELLENDÄCHER
HAUSTÜRVORDÄCHER · CARPORTS

TRAUMREISEN – NAMIBIA & SÜDAFRIKA

mit FLY & HELP Schulbesuch



Jetzt buchen unter:

Tel.: 0214-7348 9548
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

p. P. ab
2.799 €

im DZ vom
17.1.-29.1.2026 (Frankfurt) /
18.1.-30.1.2026 (München)
13-tägig inkl. Flug
und Rundreise

p. P. ab
3.599 €

im DZ vom 18.1.-4.2.2026
18-tägig inkl. Flug
und Rundreise

NAMIBIA

Erleben Sie die Vielfalt der Natur Namibias!

1.+ 2. Tag: Anreise – Windhoek; 3.+4.Tag: Windhoek; 5.
Tag: Windhoek – Sossusvlei; 6. Tag: Sossusvlei & Sesriem
Canyon; 7. Tag: Namibwüste – Swakopmund; 8. Tag:
Swakopmund; 9. Tag: Swakopmund – Etosha Region; 10.
Tag: Etosha Nationalpark; 11. Tag: Etosha Region –
FLY & HELP Schulbesuch – Midgard Country Estate;
12. + 13. Tag: Abreise und Ankunft in Deutschland.

Inklusivleistungen u. A.

- Direktflug mit Discover Airlines von Frankfurt oder München nach Windhoek und zurück in der Economy-Class
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus gemäß Reiseverlauf mit deutschsprachiger Reiseleitung
- 10 Übernachtungen in Hotels und Lodges der guten Mittelklasse; 10 x Frühstück; 6 x Abendessen
- je eine Stadtrundfahrt in Windhoek und Swakopmund, 2 Wildbeobachtungsfahrten (Reisebus) in der Etosha Pfanne, **FLY & Help Schulbesuch**, Sossusvlei und Sesriem Canyon
- Eintrittsgelder für die Nationalparks laut Reiseverlauf
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)



Den ausführlichen Reiseverlauf
finden Sie online!

Buchungscode: LW26-1

Einzelzimmerzuschlag: 599 €

NAMIBIA & SÜDAFRIKA

Entdecken Sie auf einer Reise zwei vielseitige Länder!

Tag 1– 7: siehe Reiseverlauf von Namibia.

8. Tag: Swakopmund – **FLY & HELP Schulbesuch** – Midgard Country Estate; 9. Tag: Midgard Country Estate – Weiterflug: Windhoek – Johannesburg; 10. Tag: Johannesburg – Hazyview; 11. Tag: Hazyview – Krueger National Park; 12. Tag: Hazyview – Johannesburg; 13. Tag: Weiterflug: Johannesburg – Gqeberha – Tsitsikamma Nationalpark; 14. Tag: Tsitsikamma – Oudtshoorn; 15. Tag: Oudtshoorn – Kapstadt; 16. Tag: Kapstadt – Kap der Guten Hoffnung; 17. Tag: Kapstadt; 18. Tag: Kapstadt – Abreise; 19. Tag: Ankunft in Deutschland

Inklusivleistungen u. A.

- Nachtflug ab/bis Frankfurt mit maximal 1x Umstieg, in der Economy-Class
- 2 Kontinental-Flüge: Windhoek – Johannesburg, Johannesburg – Port Elizabeth
- 15 Übernachtungen mit Frühstück und 3x Abendessen in Namibia
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Viele Ausflüge und Eintrittsgelder



Den ausführlichen Reiseverlauf
finden Sie online!

Buchungscode: LW26-2

Einzelzimmerzuschlag: 729 €



50 €
pro Person

vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch
Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen
Schulbau verwendet. www.fly-and-help.de

www.fh-travel.de

Veranstalter: FLY & HELP Travel, eine Marke der
Prime Promotion GmbH

E-Mail: reisen@fh-travel.de · Tel.: 0214-7348 9548 (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

Bildbände | Chroniken | Gedichtbände uvm.

PLANEN SIE DIE ERSCHEINUNG *eines Buches?*



Egal ob als Stadt/Gemeinde,
Verein oder Privatperson
– wir sind mit 50 Jahren
Erfahrung in der
Buchproduktion
der richtige
Ansprechpartner
für Sie!



Walter Bosch

Medienberater
Druckermeister

Mobil: 0170 8347461
Telefon: 07476 391400
w.bosch@wittich-herbstein.de



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ab JETZT erhältlich:

Klimawandel!

Entwicklungen bis zu den aktuellen Herausforderungen.
Lösungen oder Festkleben?
Lösung – Los geht's!

Der Klimawandel ist in aller Munde, mit unterschiedlichen Betonungen von Übertreibungen einerseits bis zur Ignoranz andererseits. Es ist höchste Zeit, Klarheit zu schaffen und mit Allen sinnvoll zu handeln. Zur Handlungs-Motivation gehört Wissen und Überzeugung. Das Buch „Klimawandel!“ liefert gesicherte Informationen, die im Prinzip Jedem aus unserer Gesellschaft zugänglich sind, aber vielfach ignoriert werden. Die Informationsquellen zu „Klimawandel!“ sind die öffentlichen nach journalistischen Wahrheitsprinzipien berichtenden Medien: Zeitungen und Zeitschriften, öffentlich kontrollierter/s Rundfunk und -Fernsehen sowie seriöse digitale Medien einschließlich der Mitteilungen von Verbänden und Institutionen. - Das Buch bietet dem Leser / der Leserin sachlich die wissenschaftlichen Belege zum Klimawandel und die Fakten, die zur Verursachung und zur Bekämpfung beitragen, akkurat und strukturiert wie in einem einfach lesbaren Lehrbuch, an. Alle Aussagen sind nachvollziehbar zitiert und damit im Einzelnen nachprüfbar. Medienaussagen, die nicht überprüfbare Behauptungen vermitteln wollen, dienen nicht zur Information. Aus den Informationen wurde vom wissenschaftlich profilierten Autor eine nachvollziehbare Meinung mit vertretbarer Schlussfolgerung/Aufgabenstellung formuliert. Alle Aussagen zu „Klimawandel!“, der jetzt abläuft, dürften großes Interesse hervorrufen.

ISBN 978-3-86959-494-7



Preis:
25,00 €

Bestellungen per E-Mail an: buch@wittich-herbstein.de
oder über die Internetplattform [booklooker](http://booklooker.de) unter:
www.booklooker.de



www.ferienpark-lenz.de

URLAUB *ist Familienzeit*

Inmitten des traumhaften Landschaftsschutzgebiets der **Mecklenburgischen Seenplatte** befindet sich der wunderschöne Ferienpark Lenz, direkt am Plauer See.

Mit rund **30 individuellen Ferienhäusern** bietet er die passende Unterkunft für jeden Anspruch. Für Einzelpersonen und Familien mit 2 bis 4 Personen stehen zahlreiche Ferienwohnungen zur Verfügung, für eine größere Gäste-Anzahl gibt es Häuser für bis zu 12 Personen. Alle Unterkünfte sind hochwertig gestaltet und ausgestattet.

Willkommen in Ihrem Urlaub vom Alltag.

FERIENZEIT 2025

Entspannen Sie sich und genießen Sie ungeteilte Zeit mit der Familie. Buchen Sie jetzt und sichern sich Ihr Urlaubsdomizil am Plauer See!

Plauer Seeblick · 17213 Malchow
Tel. 0152 08529030
urlaub@ferienpark-lenz.de





BERLSTEDT
Am Wahl 14b
99439 Am Ettersberg
☎ **036452 79 40**

NL WEIMAR
Oststraße 5
99427 Weimar
☎ **03643 46 85 246**

- **Ankauf** von Schrott und Buntmetallen
- **Bereitstellung** von Containern 1,5 m³ – 34 m³ (Multicar-, Absetz- und Abrollcontainer)
- **Anlieferung und Abholung** von Schüttgütern (Sand, Kies, Erde, Betonrecycling, Frostschutz)
- **Anlieferung in Berlstedt/Weimar u. Abholung** von Abfällen im Container
- **Entsorgung** von Asbest, Mineralwolle, Dachpappe, Bauschutt, Baustellenabfällen, Sperrmüll etc.
- **Mobile Brecheranlage und Siebanlage**
- **Abriss** von Häusern / Scheunen, Baggerarbeiten, Schachtarbeiten
- **Baumfällarbeiten**, Entfernen von Gräbern, Entrümpelung von Wohnungen / Häusern



www.containerdienst.pfaffe.net ✉ containerdienst@pfaffe.net

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.00 - 17.00 Uhr · Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

Farbanzeigen

fallen auf!



Lassen Sie sich von uns beraten:
info@wittich-langewiesen.de

Erste Hilfe.



Selbsthilfe.

brot-fuer-die-welt.de/
selbsthilfe
Mitglied der actalliance



6. Eberstedter Mühlenrauschen 19. - 21. September 2025

Freitag, 19.9.

21:00 Tanzabend mit D'Müllers

Samstag, 20.9.

13:00 - 17:00 KINDERTAG
(Animationen, Kinderschminken, basteln, Segway, Hüpfburg)

17:00 Swingabend mit Tanzworkshop

Sonntag, 21.9.

14:00 Slowenische Folklore
15:00 Dejan & seine Oberkraimer

Ölmühle Eberstedt

Dorfstraße 28/29

99518 Eberstedt

036461 877744



Ölmühle Eberstedt

Restaurant 11:30 - 21:00

Biergarten 11:00 - 21:00

TRAKTOR EXPORT

Ihr Rasentraktor oder Aufsitzmäher steht zum Verkauf?

- Wir kaufen:** ✓ Gebraucht, defekt, mit Motorschaden oder neuwertig
✓ Schnelle & faire Abwicklung
✓ Abholung nach verbindlicher Preiseinigung

Kontakt per Anruf oder WhatsApp: 0157 / 859 82 793
Mail: anfrage@traktor-export.de

Diese Preise sind der
Wahnsinn!
Jetzt
günstig
online **drucken**

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal

Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung in Ahrweiler für 2 – 4 Personen.
Direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern. Ab 59,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung und Umsatzsteuer (zgl. Gästebeitrag der Stadt).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Ortsteil Ahrweiler
Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160/1714841
Mail: h.pacyna@web.de · Net: www.himmelchen.de